

MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Mémorial

des

Großherzogthums Luxemburg.

Vendredi, 1^{er} mai 1903.

N° 33.

Freitag, 1. Mai. 1903.

Arrêté ministériel du 23 avril 1903, fixant les classes et les coefficients de risques en matière d'assurance-accidents.

**LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT ;**

Vu la loi du 5 avril 1902, concernant l'assurance obligatoire des ouvriers contre les accidents, et notamment l'art. 42 de cette loi ;

Vu l'avis du comité-directeur de l'association d'assurance contre les accidents ;

Arrête :

Art. 1^{er}. L'instruction pour la classification des risques, le tarif de risques, la division des industries en classes de risques avec coordination systématique, et la répartition des exploitations dans les classes de risques, qui suivent, sont approuvés.

Art. 2. Le présent arrêté, accompagné des dispositions visées sub art. 1^{er}, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 23 avril 1903.

**Le Ministre d'Etat, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.**

I. Instruction concernant la classification des risques.

1^o La répartition des industries dans les classes et resp. coëfficients de risques se fera conformément à la division des industries en classes de risques.

L'industrie non prévue dans le tableau des

Ministerial-Beschluß vom 23. April 1903, wo- durch die Gefahrenklassen und die Gefah- renziffern in Unfallversicherungsangelegen- heiten festgestellt werden.

**Der Staatsminister, Präsident
der Regierung;**

Nach Einsicht des Gesetzes vom 5. April 1902, betreffend die Arbeiter-Ullfallversicherung, insbe- sondere des Art. 42 des Gesetzes ;

Nach Einsicht des Gutachtens des Vorstandes der Unfallversicherungsgenossenschaft ;

Beschließt :

Art. 1. Die Vorschriften für die Gefahren- klassefikation, der Gefahrentarif, die Eintheilung der Betriebe in Gefahrenklassen in systematischer Anordnung, die Zutheilung der Betriebe in Ge- fahrenklassen, welche folgen, sind genehmigt.

Art. 2. Gegenwärtiger Beschuß, nebst den im Art. 1 angeführten Bestimmungen, soll ins „Me- morial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 23. April 1903.

**Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.**

I. Vorschriften für die Gefahrenklassifikation.

1. Die Einreihung der Betriebe in die Gefahren- klassen bezüglichweise Gefahrenziffern hat in Gemäßheit der Eintheilung der Betriebe in Ge- fahrenklassen zu erfolgen.

Ein Betrieb, für welchen ein Betriebstitel in

classes de risques sera rangée dans le groupe d'industries présentant la même nature et le même risque. Si ce groupe fait défaut, l'exploitation en question sera rangée dans la classe de risques et resp. le coefficient de risques correspondant à sa nature et à son risque, sans que toutefois la classe et le coefficient le plus élevé du tarif officiel doivent être dépassés.

2° Lors de la répartition des industries et resp. des branches d'industrie (voir n° 6) dans les classes et coefficients de risques on a supposé des conditions normales d'exploitation et des installations bonnes et réglementaires, telles que ateliers clairs et spacieux, éclairage suffisant, outillage parfait, emploi de tous les appareils protecteurs connus et usuels, etc. A partir du moment où l'association aura édicté, d'une part, des règlements sur les mesures et dispositions à prendre par les entrepreneurs en vue de prévenir les accidents et de protéger la vie et la santé des ouvriers et, d'autre part, sur les précautions à observer par les ouvriers à l'effet d'éviter les accidents, l'application de toutes les mesures protectrices prévues par ces prescriptions préventives constitue notamment l'existence de conditions normales d'exploitation.

3° Lorsque le risque d'une industrie ou branche d'industrie dépasse le degré normal (voir n° 6), son coefficient sera augmenté d'une surtaxe de 5 à 50 pCt. correspondant à cette augmentation de risque.

Au cas contraire, le coefficient sera diminué d'un facteur de 5 à 50 pCt correspondant à cette diminution de risque.

4. L'aggravation ou la diminution du risque est à admettre :

a) lorsque le caractéristique de risque indiqué pour les divers groupes d'industries dans la division des industries en classes de risques se trouve réalisé ;

der Eintheilung der Betriebe in Gefahrenklassen nicht vorgesehen ist, wird in denjenigen Betriebsstiel einzureihen sein, unter welchen er nach seiner Art und Unfallsgefahr subsummiert werden kann. Ist kein solcher Betriebsstiel vorhanden, so ist der fragliche Betrieb in die ihm seiner Art und Unfallsgefahr nach zukommende Gefahrenklasse bzw. Gefahrenziffer einzureihen, welche jedoch die höchste Gefahrenklasse bzw. Gefahrenziffer des offiziellen Gefahrentarifes nicht übersteigen darf.

2. Bei der Einreichung der Betriebe beziehungsweise Betriebszweige (vergl. Punkt 6) in die Gefahrenklassen und Gefahrenziffern sind normale Betriebsverhältnisse, sowie gute, regelrechte Einrichtungen vorangegangen, also helle und geräumige Arbeitsstellen, gute Beleuchtung, ordnungsmäßiges Werkzeug, Vorhandensein aller bekannten und üblichen Schutzvorrichtungen u. dgl.; von jenem Zeitpunkte ab, in welchem die Versicherungs-Genossenschaft Vorschriften über die von den Betriebsunternehmern zur Verhütung von Unfällen und zum Schutze von Leben und Gesundheit der Arbeiter zu treffenden Einrichtungen und Anordnungen sowie die in den Betrieben von den Versicherten zur Verhütung von Unfällen zu beobachtenden Vorsichtsmaßregeln erlassen haben wird, hat insbesondere das Vorhandensein der in diesen Unfallverhütungsvorschriften bezeichneten Schutzvorkehrungen als Bedingung für das Vorhandensein normaler Betriebsverhältnisse zu gelten.

3. Übersteigt die Unfallsgefahr in einem Betrieb bzw. Betriebszweige (vergl. Punkt 6) das normale Maß, so ist ein dieser Gefahrserhöhung angemessener Zusatz zur Gefahrenziffer von wenigstens 5 und höchstens 50 Prozent vorzuschreiben.

Verbleibt die Unfallsgefahr unter dem normalen Maße, so ist die Gefahrenziffer um einen dieser Gefahrenverringerung entsprechenden Abschlag von wenigstens 5 und höchstens 50 Prozent herabzusetzen.

4. Eine Erhöhung oder Verringerung der Unfallsgefahr ist anzunehmen:

a) wenn die bei einzelnen Betriebsstilen in der Eintheilung der Betriebe in Gefahrenklassen angeführten Merkmale zutreffen;

- b) lorsque la façon de travailler diffère de la méthode usuelle et influe notablement sur le degré du risque ;
- c) lorsque les industries présentent des conditions d'établissement et d'installation moins bonnes ou très satisfaisantes ;
- d) lorsque les appareils protecteurs prescrits ou généralement en usage manquent totalement ou en partie ou lorsqu'ils sont appliqués d'une façon abondante ;

Explications sur le n° 4 des dispositions concernant la classification des risques.

Caractéristique général du danger - moindre -, resp. pour la classification des industries travaillant avec moteur et « dans des conditions d'exploitation favorables ».

1. Installation et exploitation de l'industrie répondant parfaitement aux exigences de la sécurité, de la protection des ouvriers et de l'hygiène, ainsi :

- a) Ateliers clairs, bien aérés et permettant suffisamment la libre circulation ;
- b) Isolément des moteurs et des appareils mécaniques, de sorte que le travail manuel est mis hors d'atteinte du danger créé par ceux-ci ;
- c) Emploi de tous les appareils et dispositifs protecteurs reconnus nécessaires (déclenchements aux machines, débrayages, embrayages, poulies folles) aux diverses transmissions ; enveloppes protectrices de tous les mouvements dans l'atteinte des personnes travaillant ou circulant. Moulage parfait et conforme de tous les mécanismes et machines auxiliaires. Installations générales (monte-charges) pour la manutention et la circulation ;

2. Mise en mouvement directe et séparée des mécanismes par l'électricité.

3. Emploi d'appareils élévatoires de fonctionnement, de construction et d'entretien irréprochables, dans toutes les industries où l'on a à manier régulièrement des objets pesants :

4. Mesures préventives contre l'incendie (sont à y comprendre les portes de secours), surtout dans les exploitations des groupes de VI à VIII inclusivement.

5. Bon état des bâtiments (aussi des escaliers et des planchers, des trappes, garanties contre les chutes ; de même des échafaudages, paliers, etc.).

Personnel ouvrier stable et bien dressé ; emploi restreint de jeunes aides-ouvriers ; exclusion de ces derniers des travaux à faire aux machines dangereuses, direction et surveillance techniques.

b) bei einer von der normalen erheblich abweichenden Betriebsweise, falls hierdurch die Unfallsgefahr beeinflußt wird ;

c) wenn die Beschaffenheit der baulichen Betriebsanlagen und der Betriebseinrichtungen minder oder besonders gut ist ;

d) wenn die allgemein gebräuchlichen oder die vorgeschriebenen Schutzvorrichtungen gänzlich odertheilweise mangeln bzw. wenn sie in außergewöhnlichem Maße vorhanden sind ;

Erläuterungen zu Punkt 4 der Vorschriften für die Gefahrenklassifikation.

Allgemeine Merkmale für „geringere“ Gefahr, bezw. für die Klassifikation bei „günstigen Betriebsverhältnissen“ für maschinelle Betriebe.

1. Vollkommen ausreichende sicherheits-, schutz-, technische und hygienische Beschaffenheit der Betriebsanlage und deren Einrichtungen, somit

a) helle, gut ventilirte, reichliche Bewegungsfreiheit gewährende Arbeitsräume ;

b) räumliche Absonderung der Motoren, sowie der Arbeitsmaschinen vom Handbetriebe, so daß einer Gefährdung des letzteren durch ersten vorgebeugt erscheint ;

c) Vorhandensein aller sicherheitstechnisch notwendigen Vorkehrungen und Vorrichtungen (Absteller an den Maschinen, Ausdrücker, Kupplungen, Leerscheiben) an den einzelnen Transmissionsträngen, Verschalungen der bewegten Theile im Arbeits- und Verkehrsbereiche, vollkommen entsprechende schütztechnische Ausstattung aller Arbeits- und Hilfsmaschinen, sowie allgemeiner Betriebsmittel (Aufzüge u. dgl.), insbesondere im Arbeits- und Verkehrsbereiche ;

2. (Direkter) elektrischer Einzelantrieb der Arbeitsmaschinen ;

3. zweitmäßige, tadellos funktionierende und in bestem Zustande befindliche Lastenhebewerkzeuge in allen jenen Betrieben, wo regelmäßige Manipulationen mit schweren Gegenständen vorkommen ;

4. Sicherheitseinrichtungen gegen Feuergefahr (darunter sind auch Notausgänge verstanden) insbesondere bei den Betrieben der Gruppen VI bis inclusive VIII ;

5. gute Beschaffenheit der baulichen Anlagen (auch der Treppen, Fußböden, Bodenöffnungen, versichert gegen Absturz, ebenso Arbeitsbühnen, Podeste u. dgl.) ;

6. ständiges geschultes Arbeitspersonal bei beschränkter Verwendung jugendlicher Hilfskräfte und Ausschluß derselben vor der Beschäftigung an gefährlichen Arbeitsmaschinen, fachmännische Betriebsleitung und Beaufsichtigung.

e) lorsque la direction technique de l'entreprise est insuffisante ou très bonne, surtout par rapport à la surveillance de l'exploitation et l'aptitude des ouvriers pour remplir les obligations qui leur incombent.

La mise en mouvement directe des machines par l'électricité, c. à d. la mise en marche des machines par un moteur électrique indépendant, est à considérer comme de nature à diminuer le risque. Il en est de même de l'emploi de machines mues par des moteurs resp. de l'emploi de chaudières ou d'appareils à vapeur à force moindre que ceux généralement en usage dans les industries du même genre.

S'il se présente dans une industrie ou branche d'industrie (voir n° 6) des faits qui accusent tant une augmentation qu'une diminution du danger, il y a lieu d'appliquer une compensation réciproque.

5° Sont à considérer comme « exploitations sans moteurs » les industries qui ne font pas usage de chaudières, d'appareils à vapeur (de bouilleurs à vapeur et de sécheurs), de machines motrices, de transmissions et d'appareils mis mécaniquement ou même par la force animale.

6° Pour les entreprises qui se composent, outre l'établissement principal, d'établissements accessoires (branches d'industries) non visés au titre afférent de la division des industries en classes de risques ou qui ne peuvent être classés en totalité, mais seulement pour quelques branches d'industries, la classe et le coefficient de risques se déterminent d'après les règles suivantes :

Si plusieurs parties d'une industrie pareille sont soumises à un danger commun, elles sont toutes rangées dans la classe et le coefficient de risques de la branche d'industrie pour laquelle la classe et le coefficient le plus élevé parmi les classes et coefficients en cause sont prescrits.

Du moment que les parties d'une industrie sont assez indépendantes pour pouvoir être con-

e) wenn die technische Betriebsführung und zwar auch mit Rücksicht auf die Betriebsaufsicht und die Qualifikation der Arbeiter zu den ihnen obliegenden Verpflichtungen mangelhaft bzw. besonders gut ist.

Als gefahrvermindernd hat auch der direkte elektrische Antrieb von Maschinen, d. i. der Betrieb der Maschine durch eigenen elektrischen Motor zu gelten. Desgleichen ist die Verwendung von motorisch betriebenen Arbeitsmaschinen bzw. von Dampfkesseln oder Dampfapparaten in geringerer Intensität als sie bei Betrieben der bezüglichen Art üblich ist, als gefahrvermindernd anzusehen.

Ergeben sich bei einem Betriebe bezw. Betriebszweige (vergl. Punkt 6) sowohl Momente, welche für eine Gefahrenerhöhung als auch solche, welche für eine Gefahrenverminderung sprechen, so werden dieselben gegenseitig abzuwägen sein.

5. Als „Betriebe ohne Verwendung von Motoren“ sind solche Betriebe anzusehen, wo Dampfkessel, Dampfapparate (Dampftrock- und Trockenapparate), Kraftmaschinen, Transmissionen oder mechanisch (auch durch Thierkraft) betriebene Arbeitsmaschinen nicht verwendet werden.

6. Für Unternehmungen, welche derart zusammengesetzt sind, daß mit dem Hauptbetriebe gewisse, in der Eintheilung der Betriebe in Gefahrenklassen bei dem betreffenden Titel nicht berücksichtigte Nebenbetriebe (Betriebszweige) in Verbindung stehen, oder welche nicht im Ganzen, sondern nur hinsichtlich einzelner Betriebszweige klassifiziert werden können, ist die Gefahrenklasse und die Gefahrenziffer nach folgenden Grundsätzen zu bestimmen:

Wenn mehrere Theile eines solchen Betriebes einer gemeinsamen Unfallsgefahr unterliegen, so sind alle diese Betriebszweige in die Gefahrenklasse beziehungsweise Gefahrenziffer jenes Betriebszweiges einzureihen, für welchen die höchste, unter den in Betracht kommenden Gefahrenklassen bzw. Gefahrenziffern vorgeschrieben ist.

Falls jeder Betriebszweig eine solche Selbstständigkeit besitzt, daß jeder für sich als besonderer

sidérées comme branches distinctes et séparées, chaque partie doit être classée, comme exploitation indépendante, dans la classe et le coefficient de risque qui lui appartient ; les conditions d'un classement distinct selon les branches d'industries existent surtout, lorsque des listes de salaires sont tenues séparément pour chacune d'elles.

Les ateliers organiquement accessoires d'une industrie ainsi que les ouvriers auxiliaires ne sont pas à traiter d'après les règles qui précédent, mais bien comme appartenant à l'industrie ou branche d'industrie dont ils dépendent.

7° Lorsque l'inscription d'une industrie dans une classe et à un coefficient de risques a eu lieu sur la base de données inexactes fournies par l'entrepreneur, la classification est rectifiée avec effet rétroactif, après que la situation véritable a été reconnue.

8° Si les conditions d'exploitation subissent des modifications qui nécessitent l'inscription de l'industrie ou branche d'industrie dans une autre rubrique, une nouvelle décision sur le classement de l'industrie doit intervenir avec effet à partir de l'époque du changement (art. 29 des statuts).

9° A la demande de l'association d'assurance les entrepreneurs sont tenus de fournir, au sujet de la nature et des modifications de leurs exploitations, tous les renseignements nécessaires pour leur inscription dans les classes et les coefficients de risques, conformément aux dispositions en vigueur.

De même, ils sont obligés de tenir les listes des salaires de façon que la classification séparée des diverses branches d'industrie (voir n° 6) soit réalisable ; à cet effet, les salaires des ouvriers n'appartenant pas à une branche d'industrie déterminée sont à répartir, selon la nature de leur occupation, sur les branches d'industries afférentes.

Les décisions à prendre par l'association d'assurance en vertu des dispositions existantes, sur l'inscription des exploitations dans les classes et les coefficients de risques, doivent mentionner

abgeschlossener Betrieb anzusehen ist, so ist jeder Theil als Einzelbetrieb in die ihm zugehörige Gefahrenklasse beziehungsweise Gefahrenziffer einzurichten ; die Voraussetzungen für die nach Betriebszweigen getrennte Gefahrenklassifikation bestehen insbesonders dann, wenn für dieselben getrennte Lohnauflschreibungen geführt werden

Organisch zu einem Betriebe gehörende Hilfswerkstätten und Hilfsarbeiter sind nicht nach dieser Vorschrift, sondern als zu jenem Betriebe (Betriebszweige) gehörig zu behandeln, dessen Bestandteil sie bilden.

7. Falls die Einreichung eines Betriebes in eine Gefahrenklasse und Gefahrenziffer auf Grund unrichtiger Angaben des Betriebsunternehmers erfolgte, so ist die Richtigstellung der Gefahrenklassifikation nach Ermittlung der wahren Sachlage und zwar mit rückwirkender Kraft durchzuführen.

8. Treten in den Betriebsverhältnissen Änderungen ein, welche die Einreichung des Betriebes beziehungsweise Betriebszweiges in einen andern Betriebszweig haben, so ist eine neue Entscheidung über die Gefahrenklassifikation mit der Geltung vom Zeitpunkte der Änderung des Betriebes zu fällen. (Art. 29 des Statuts.)

9. Die Betriebsunternehmer sind verpflichtet, der Versicherungs-Genossenschaft auf Verlangen jene Auskünfte über die Art und die Abänderung ihrer Betriebe zu geben, welche zur Einreichung derselben in die Gefahrenklassen und Gefahrenziffern nach Maßgabe der bestehenden Vorschriften erforderlich sind.

Ebenso sind sie verpflichtet, die Lohnauflschreibungen derart zu führen, daß die abgesonderte Gefahrenklassifikation der einzelnen Betriebszweige (Punkt 6) möglich ist ; hierbei haben sie die Löhne derjenigen Arbeiter, welche nicht einem bestimmten Betriebszweige angehören, nach ihrer Beschäftigung auf die bezüglichen Betriebszweige zu verteilen.

In den zufolge der vorliegenden Vorschriften von der Versicherungs-Genossenschaft zu erhebenden Bescheiden über die Einreichung der ihr zugehörigen Betriebe in die Gefahrenklassen und

d'une façon précise le titre afférent de la division des industries en classes de risques.

Lorsque, pour cause d'augmentation ou de diminution du risque, le coefficient a été majoré ou réduit (voir n° 3), mention doit en être faite avec indication des motifs et du pourcentage.

La notification des décisions sera faite par lettre chargée contre récépissé.

Les contestations relatives à ces décisions seront vidées d'après les dispositions de l'art. 59 de la loi du 5 avril 1902.

II. — Tarif des risques.

? Classe de risques.	Coefficient de risques.
A.	3.
B.	6.
C.	10.
D.	18.
E.	20.
F.	27.
G.	35.
H.	45.
J.	53.
K.	60.
L.	70.
M.	80.

III. — Division des industries en classes de risques, avec coordination systématique.

GROUPE I.

Transport et emmagasinage.

A. Chemins de fer.

1. Chemins de fer actionnés par la vapeur (à l'exclusion des voies de service, de roulage et de fabrique).

Personnel des machines. K.

Personnel des trains. K.

Personnel des stations. F.

Personnel de la voie. G.

Personnel des ateliers. G.

Sont à y comprendre les services accessoires immédiats, à l'exception des usines à gaz, des fabriques d'électricité, des installations pour

Gefahrenziffern ist der zugehörige Titel der Eintheilung der Betriebe in Gefahrenklassen genau zu bezeichnen.

Insofern wegen erhöhter Gefahr ein Zuschlag zur Gefahrenziffer vorgeschrieben oder wegen verminderter Gefahr ein Abschlag von derselben bewilligt wurde (vergl. Punkt 3), ist derselbe unter Angabe der hierfür maßgebenden Begründung ziffermäßig anzuführen.

Die Zustellung der Bescheide erfolgt durch Einschreibebrief gegen Empfangsschein.

Beschwerden gegen diese Entscheide sind nach den Bestimmungen des Art. 59 des Gesetzes vom 5. April 1902 zu behandeln.

II. Gefahrentarif.

Gefahrenklasse.	Gefahrenziffer.
A.	3.
B.	6.
C.	10.
D.	18.
E.	20.
F.	27.
G.	35.
H.	45.
J.	53.
K.	60.
L.	70.
M.	80.

III. Eintheilung der Betriebe in Gefahrenklassen in systematischer Anordnung.

Gruppe I.

Transport und Warenlager.

A. Eisenbahnen.

1. Eisenbahnen mit Dampfstrahl (mit Ausschluß der Schlepp-, Werks- und Fabrikbahnen.)

Maschinenpersonale. K.

Zugbegleitungs personale. K.

Stationspersonale. F.

Streckenpersonale. G.

Werkstättenpersonale. G.

Einzubiehnen sind die unmittelbaren Bahnhofsbetriebe; hingegen ausgenommen sind die Gasanstalten, Elektrizitätswerke, Imprägnierungs-

injection du bois, et des autres fabrications accessoires du service des chemins de fer, ainsi que les constructions neuves et transformations ; ces services à part sont classés dans les titres afférents du présent relevé.

- 2. Tramways et chemins de fer à petite section
 - a) à vapeur. F.
 - b) à l'électricité. F.
 - c) à traction animale. F.
- 3. Voies de service, de roulage et de fabrique avec traction à vapeur, traction électrique ou traction animale. G.
- 4. Voies de service sans traction mécanique ni animale. K.
- 5. Voies funiculaires. K.

B. *Autres entreprises de transport par terre, y compris les entreprises de transport et de dépôt faisant partie d'une exploitation commerciale en gros.*

- 6. Entreprises de transports postaux. F.
- 7. Entreprises de transports lunébres. C.
- 8. Entreprises de louage de voitures. D.
- 9. Entreprises des transports par omnibus (lettres, paquets, colis et personnes). G.
- 10. Gros camionnage (pour matériaux de constructions, fûts, charbon, bois, mobilier, caisses, bestiaux, etc.). K.
- 11. Camionnage ordinaire (camions légers sur ressorts, charrettes, etc.). F.
- 12. Facteurs (messagers), facteurs ruraux. C.
- 13. Entreprises d'expédition. H.
- 14. Entreprise de transports de minéraux de fer. K

C. *Entreprises de transports par eau.*

- 15. Entreprises de navigation à vapeur. G.
- 16. Passages de rivières, halages. F.
- 17. Remorquage. F.
- 18. Batellerie (sans emploi de moteurs). G.
- 19. Entreprises de chargement et de déchargement des bateaux. G.

D. *Entreprises d'emmagasinage.*

- 20. Entreprises d'emballage. E.

anstalten und andere fabriksmäßige Nebenbetriebe der Eisenbahnen, ebenso der Eisenbahn-Neu- und Umbau ; diese ausgenommenen Betriebe sind nach den passenden Betriebstiteln des vorliegenden Verzeichnisses zu klassifizieren.

- 2. Straßenbahnen und Kleinbahnen
 - a) mit Dampfbetrieb. F.
 - b) mit elektrischem Betrieb. F.
 - c) mit thierischer Zugkraft. F.
- 3. Schlepp-, Werks- und Fabriksbahnen mit Dampfbetrieb, oder elektrischem Betrieb oder thierischer Zugkraft. G.
- 4. Rollbahnen ohne mechanische oder thierische Zugkraft. K.
- 5. Seilbahnen. K.
- B. Andere Transportunternehmungen zu Land und die mit einem Großhandelsgewerbe verbundenen Fuhrwerks- u. Lagerunternehmungen.
 - 6. Posttransportunternehmungen. F.
 - 7. Leichttransportunternehmungen. C.
 - 8. Miethwagenunternehmungen. D.
 - 9. Omnibusunternehmungen (Briefträger, Pakete, Güter und Personen). G.
 - 10. Schweres Fuhrwerk (mit Baumaterialien, Fässern, Kohlen, Holz, Möbel, bepackten Kisten, Vieh u. dgl.). K.
 - 11. Leichtes Fuhrwerk (leichte Lastwagen auf Federn, Karren u. dgl.). F.
 - 12. Boten (Messager), Landboten. C.
 - 13. Speditionsunternehmungen. H.
 - 14. Minetttransportunternehmungen. K.
- C. Transportunternehmungen zu Wasser.
 - 15. Dampfschiffunternehmungen. G.
 - 16. Flussüberfuhren, Schiffziehereien. F.
 - 17. Schiffsziehen. F.
 - 18. Flusschiffahrt (ohne Motorenbetrieb). G.
 - 19. Unternehmungen für das Be- und Entladen von Schiffen. G.
- D. Warenlagerunternehmungen.
 - 20. Güterpäderei. E.

- 21. Dépôts de bois. G.
- 22. Dépôts de charbon et de coke. F.
- 23. Entreprises d'entreposage et d'emmagasinage avec emploi d'installations mécaniques. G.
- 24. Autres entreprises d'emmagasinage. E.
Aux titres ci-dessus du groupe I D. l'*expédition des marchandises* n'est pas comprise.

GROUPE II.

Usines métallurgiques et établissements auxiliaires.

- 25. Hauts-fourneaux. H.
- 26. Fonderies de cuivre et d'étain. F.
- 27. Moulins à scories. E.
- 28. Aciéries. G.
- 29. Fabrication de l'acier au creuset. F.
Laminoirs :
30. a) Laminoirs à fer marchand et à fil de fer. M.
31. b) Laminoirs-ébaucheurs. M.
32. c) Laminoirs de tôle fine. L.
33. d) Laminoirs de grosse tôle. M.
34. e) Laminoirs à tuyaux. M.
35. f) Usines et laminoirs à zinc. D.

GROUPE III.

Mines et minières, extraction et travail des pierres et terres.

A. Mines.

- 36. Mines métalliques. M.
Exploitations souterraines de mines de fer :
37. a) avancements seuls. L.
38. b) avancements et dépilages. M.

B. Carrières et minières.

- Minières de fer à ciel ouvert :
39. a) sans explosifs. H.
40. b) avec explosifs. K.
Carrières à chaux, avec assises horizontales jusqu'à 0,30 m. de hauteur :
41. a) sans emploi d'explosifs. F.
42. b) avec emploi d'explosifs. J.
Carrières en général, y compris le travail des matériaux dans la carrière même :

- 21. Holzlager. G.
- 22. Kohlen- und Koakslager. F.
- 23. Lagerhausunternehmungen und Waarenlagerunternehmungen bei Verwendung von motorisch bewegten Vorrichtungen. G.
- 24. Sonstige Waarenlagerunternehmungen. E.
Bei den Betriebstiteln der Gruppe I. D. ist die Waarenverfrachtung nicht mitverstanden.

Gruppe II.

Hüttenwerke und deren Nebenbetriebe.

- 25. Hochöfen. H.
- 26. Kupfer- und Messingwerke. F.
- 27. Schleckenmühlen. E.
- 28. Stahlhütten. G.
- 29. Tiegelschmelzhütten. F.
Walzwerke :
30. a) Feineisen- und Drahtwalzwerke. M.
- 31. b) Grobwalzwerke. M.
- 32. c) Feinblechwalzwerke. L.
- 33. d) Grobblechwalzwerke. M.
- 34. e) Röhrenwalzwerke. M.
- 35. Zinkhütten und Zinkwalzwerke. D.

Gruppe III.

Bergwerke, Gewinnung und Verarbeitung von Erzen, Steinen und Erdern.

A. Bergbau.

- 36. Erzbergwerke. M.
Eisenerzgewinnung unter Tag :
37. a) in Vorrichtungsarbeiten allein. L.
38. b) in Vorrichtungsarbeiten und im Abbau. M.

B. Steinbrüche und Gräberien.

- Eisenerzgewinnung über Tage :
39. a) ohne Schieharbeit. H.
40. b) mittelst Schieharbeit. K.
Gräberien auf Kalkstein mit horizontaler Lagerung bis zu 0,30 Schichthöhe :
41. a) ohne Schieharbeit. F.
42. b) mit Schieharbeit. J.
Steinbrüche überhaupt incl. Verarbeiten des Materials im Brüche selbst :

43. a) sans emploi d'explosifs. H.
 44. b) avec emploi d'explosifs. K.
 45. Argilières, marnières et glacières. C.
 46. Carrières de sables, de gravier et de pierraille. H.
 47. Tourbières sans travail mécanique. B.
 Carrières et fouilles souterraines :
 48. Ardoisières sans ateliers de fendage. L.
 49. Carrières de grès, de dolomie et de pierres calcaires. M.
 50. Plâtrières. M.
 51. Fouilles. M.
 Travaux de forage:
 52. a) avec travail manuel. G.
 53. b) avec travail mécanique. K.
Caractéristique du danger moindre pour les exploitations du sous-groupe a) resp. b):
 Pour les carrières — conditions d'abatage très favorables excluant autant que possible tout danger d'éboulement.
 Pour les minières — abatage par gradins.
Caractéristique du danger grave pour les exploitations des sous-groupes a) resp. b):
 Carrières — roche tendre crevassée et disloquée, déblai élevé dangereux, taille surplombante, tirage de mines de tous genres. Tout tirage de mines sans la présence d'un homme de l'art parfaitement au courant.
 Minières — conditions d'abatage défavorables; parois sous-cavées ou sujettes à éboulement; déblai élevé, dangereux.
- C. Travail et transformation des pierres.*
54. Sculpture sur pierre (ornements et figures). C.
 55. Fabrication du ciment, sans tonnellerie mécanique. G.
 56. Fabrication d'objets en ciment. D.
 57. Moulins à plâtre. E.
 58. Fabrication de monuments funéraires (pierres tombales) D.
 59. Fabrication d'objets en granit et en marbre. D.
 Fours à chaux :
 60. a) fours circulaires. F.
43. a) ohne Schießarbeit. H.
 44. b) mit Schießarbeit. K.
 45. Ton-, Mergel- und Lehmgräbereien. C.
 46. Sand, Kies und Schottergruben. H.
 47. Torfgräberei ohne Steckmaschine. B.
 Steinbrüche und Gräbereien unter Tage:
 48. Dolomiesergruben ohne Spalterei. L.
 49. Sandstein-, Dolomit- und Kalksteingruben. M.
 50. Gipsgruben. M.
 51. Schürfungen. M.
 Bohrwerke:
 52. a) mit Handbetrieb.. G.
 53. b) mit maschinellem Betrieb. K.
Merkmaile für geringe Gefahr für die Betriebe der Untergruppe a) bzw. b):
 Für Steinbrüche: Besonders günstige Abbauverhältnisse, so daß die Verschüttungsgefahr auf das geringste Maß beschränkt ist.
 Für Gräbereien: Etagenförmiger Abbau.
Merkmaile für die erhöhte Gefahr für die Betriebe der Untergruppen a) beziehungsweise b):
 Steinbrüche: Lockeres, stark durchlüftetes, durchsetztes Gestein; hoher gefährlicher Abraum; ungünstige (überhängende) Felswände, Schießarbeit jeder Art ohne vollkommen entsprechende fachmännische Betriebsführung.
 Gräbereien: Ungünstige Abbauverhältnisse; zu Rutschungen geneigte oder unterhöhlte Grubenwände; hoher gefährlicher Abraum.
- C. Bearbeitung und Verarbeitung von Steinen.*
54. Bildhauereien in Stein (ornamentale und figuralische Ausschmückung). C.
 55. Cementerzeugung, ausschließlich der motorisch betriebenen Zinkerzeugung. G.
 56. Cementwarenfabriken. D.
 57. Gipsmühlen. E.
 58. Grabdenkmäler-(Grabstein) Erzeugung. D.
 59. Granit- und Marmorwarenfabriken. D.
 Kalkbrennereien :
 60. a) mit Ringofenbetrieb. F.

314

- 61. b) fours ordinaires. G.
- 62. Moulins-broyeurs de produits minéraux. E.
- 63. Fabriques de mortier. G.
- 64. Epinçage de pavés hors de la carrière. F.

Travail de la pierre d'ardoise :

- 65. a) avec emploi de moteurs. D.
- 66. b) sans emploi de moteurs. C.

Concassage de pierraille hors de la carrière :

- 67. a) avec travail mécanique. G.
- 68. b) avec travail manuel. K.

Taillerie de pierres :

- 69. a) travail à l'atelier. F.
- 70. b) travail à l'atelier et au bâtiment. G.
- Polissage, sciage et tournage des pierres :
- 71. a) avec emploi de moteurs. G.
- 72. b) sans emploi de moteurs. F.

Les titres précédents du sous-groupe C ne visent point la production de la matière première.

Caractéristique du danger grave : Transports en régie.

D. Travail des terres.

- 73. Fabrication de produits réfractaires. D.
- 74. Fabrication d'objets en majolique. B.
- 75. Fabrication de porcelaine. B.
- 76. Fabrication d'objets en grès-cérame. B.
- Fabrication de produits céramiques :
- 77. a) avec travail mécanique. D.
- 78. b) sans travail mécanique B.

Les titres précédents du sous-groupe D ne visent point la production de la matière première.

Briqueteries (cuisson, y compris l'extraction de l'argile) :

- 79. a) avec emploi de moteurs. F.
- 80. b) sans emploi de moteurs et briqueteries, dans lesquelles la force mécanique ne sert qu'à faire marcher les pompes. D.

Caractéristique du danger moindre : comme pour les minières.

- 61. b) andere Kalkbrennereien. G.
- 62. Mineralmühlen. E.
- 63. Mörtelfabriken. G.
- 64. Pflastersteinbearbeitung (außerhalb des Gefahrenbereiches des Bruches). F.

Schiefersteinverarbeitung :

- 65. a) Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.
- 66. b) Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Schotterschlägelung (außerhalb des Gefahrenbereiches des Bruches) :

- 67. a) mit maschinellem Betrieb. G.
- 68. b) mit Handbetrieb. K.

Steinhauerien :

- 69. a) für Werkstättenarbeit. F.
- 70. b) für Werkstätten- und Bauarbeit. G.
- Stein-Sägereien, Schleifereien und Drehereien:
- 71. a) mit Motorenbetrieb. G.
- 72. b) ohne Motorenbetrieb. F.

Bei allen Betriebstiteln der Untergruppe C ist die Gewinnung des Rohmaterials nicht mit verstanden.

Merkmal für erhöhte Gefahr: Zu-Fund Abfuhr in eigener Regie.

D. Bearbeitung von Erden.

- 73. Chamottenwaarenherstellung. D.
- 74. Majolikawaarenherstellung. B.
- 75. Porzellansfabriken. B.
- 76. Steingutgeschirrfabriken. B.

Thonwarenerzeugung :

- 77. a) bei maschinellem Betrieb. D.
- 78. b) ohne maschinellen Betrieb. B.

Bei allen voranstehenden Betriebstiteln der Untergruppe D ist die Gewinnung des Rohmaterials nicht mitverstanden.

Ziegeleien (Brennerei, einschließlich Lehmgewinnung) :

- 79. a) mit motorischem Betrieb. F.
- 80. b) ohne motorischen Betrieb und solche, wo der motorische Betrieb auf die Verwendung von Wasserpumpen beschränkt ist. D.

Merkmal für geringere Gefahr: Wie bei Gräbereien.

Caractéristique du danger grave : Transports en régie.

E. Verre.

*81. Peinture, gravure et impression sur verre. B.

*82. Vitriers. C.

Caractéristique du danger grave pour la gravure sur verre : Emploi de jets de sable.

GROUPE IV.

Machines, outils, instruments, appareils.

A. Machines, outils, appareils.

83. Robinetteries pour pompes, chaudières etc. F.

Fabrication et pose des conduites de gaz, d'eau et de vapeur :

84. avec emploi de moteurs. F.

85. sans emploi de moteurs. E.

86. Chaudronneries. K.

Caractéristique du danger moindre : Rivure mécanique.

87. Fabrication d'appareils réfrigérants. D.

88. Fabrication de machines agricoles. F.

89. Fabrication de machines en général, sans chaudronnerie. G.

Ateliers de grosse serrurerie et de réparation :

90. avec emploi de moteurs. E.

91. sans emploi de moteurs. D.

Construction et réparation des moulins :

92. avec emploi de machines à travailler le bois. J.

93. sans emploi de machines à travailler le bois. E.

94. Fabrication d'outils. (Le travail mécanique du bois non compris.) F.

B. Véhicules et bateaux.

*Construction de nacelles et de bateaux en bois :

95. avec emploi de moteurs. G.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Verfrachtung in eigener Regie.

E. Glas.

*81. Glasmalerei, Lebkerei und Druckerei. B.

*82. Glaser. C.

Merkmal für erhöhte Gefahr bei Glashäusern ; Verwendung von Sandstrahlgebläsen.

Gruppe IV.

Maschinen, Werkzeuge, Instrumente, Apparate.

A. Maschinen, Werkzeuge, Apparate.

83. Armaturen für Pumpen, Kessel etc. F.

Gas-, Wasserleitungs- und Heizungsanlagen (Erzeugung und Installation von) :

84. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

85. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. E.

86. Kesselschmieden. K.

Merkmale für geringere Gefahr : Maschinelle Rüstung.

87. Kühlapparate, Erzeugung von. D.

88. Landwirtschaftliche Maschinen (Fabriken für). F.

89. Maschinenfabriken überhaupt (ohne Kesselschmieden). G.

Maschinenschlossereien u. Reparaturwerkstätten :

90. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

91. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Mühlenbau und Reparatur :

92. Bei Verwendung von Holzbearbeitungs-maschinen. J.

93. Ohne Holzbearbeitungsmaschinen. E.

94. Werkzeugfabriken (die maschinelle Holzbearbeitung ist nicht mitverstanden). F.

B. Transportmittel.

*Schiffbauanstalten (Kahnbau), Betriebe zur Erzeugung von hölzernen Kähnen und Schiffen :

95. Betriebe unter Verwendung von Motoren. G.

96. sans emploi de moteurs. F.

Fabrication de voitures et automobiles :

97. avec emploi de moteurs. D.

98. sans emploi de moteurs. C.

Caractéristique du danger grave : Emploi général de machines à travailler le bois (scies circulaires, raboteuses, etc.).

99. Fabrication de wagons et de wagonnets de mines. G.

C. Armes à feu.

Fabrication de carabines et de fusils :

Avec emploi de moteurs :

100. a) sans cartoucherie. D.

101. b) avec cartoucherie. E.

Sans emploi de moteurs :

102. a) sans cartoucherie. C.

103. b) avec cartoucherie. D.

D. Instruments de physique et de chirurgie. Appareils de chronométrie et d'éclairage.

Fabrication d'instruments et d'appareils de pharmacie, de chimie, de chirurgie, de mathématique, d'optique, de physique :

104. avec emploi de moteurs. C.

105. sans emploi de moteurs. B.

Fabrication et installation de machines et d'appareils pour l'éclairage électrique et la transmission de la force électrique :

106. avec emploi de moteurs. E.

107. sans emploi de moteurs. D.

Fabrication et pose de télégraphes, téléphones électriques et des paratonnerres :

108. avec emploi de moteurs. E.

109. sans emploi de moteurs. D.

96. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. F.

Wagen- und Automobilfabriken :

97. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

98. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Merkmale für erhöhte Gefahr : Intensive Verwendung von gefährlichen Holzbearbeitungsmaschinen (Cirkularsägen, Abrichtmaschinen etc.).

99. Waggon- u. Grubenwagenfabriken. G.

C. Schußwaffen.

Büchsenmachereien und Gewehrfabriken :

Betriebe unter Verwendung von Motoren.

100. a) ohne Patronenfüllung. D.

101. b) mit Patronenfüllung. E.

Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

102. a) ohne Patronenfüllung. C.

103. b) mit Patronenfüllung. D

D. Physikalische und chirurgische Instrumente, Zeitmess- und Beleuchtungsapparate.

Instrumente und Apparate (pharmaceutische, chemische, chirurgische, mathematische, optische, physikalische), (Erzeugung von) :

104. Betriebe unter Verwendung von Motoren. C.

105. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

Maschinen und Apparate für elektrische Beleuchtung und Kraftübertragung (Erzeugung und Installation) :

106. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

107. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Elektrische Telegraphen, Telephons und Blitzableiter, (Erzeugung und Installation von) :

108. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

109. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Ateliers de mécanicien :

- 110. avec emploi de moteurs. D.
- 111. sans emploi de moteurs. B.

Fabrication des horloges (sans cages) :

- 112. avec emploi de moteurs. D.
- 113. sans emploi de moteurs. B.

E. Instruments de musique (où le métal domine).

- Fabrication de pianos et d'harmoniums :**
- 114. avec emploi de moteurs. D.
 - 115. sans emploi de moteurs. B.

Fabrication d'instruments de musique en général :

- 116. avec emploi de moteurs. C.
- 117. sans emploi de moteurs. B.

Caractéristique du danger moindre, resp. grave:
L'emploi plus ou moins grand de machines à travailler le bois.

F. Emploi de moteurs pour transport et autres buts, location de force.

- 118. Monte-charges avec emploi de moteurs. G.
- 119. Conduite des grues à vapeur. G.
- 120. Emploi de la vapeur pour divers usages. E.
- 120bis. Emploi de l'électricité pour divers usages. D.

GROUPE V.

Travail des métaux.

A. Travail des métaux nobles.

- Fabrication et réparation d'objets en or :**
- 121. avec emploi de moteurs. B.

- 122. sans emploi de moteurs. A.

Méchaniker :

- 110. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.
- 111. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

Uhrenherstellung (ohne Gehäuseherstellung) :

- 112. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.
- 113. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

E. Musikinstrumente (Material vorherrschend Metalle).

Pianofabriken und Harmoniumfabriken:

- 114. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.
- 115. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

Musikinstrumentenerzeugung im allgemeinen:

- 116. Betriebe unter Verwendung von Motoren. C.
- 117. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

Merkmal für geringere, bzw. erhöhte Gefahr: Der im Vergleiche zum normalen geringere oder größere Umfang der Anwendung von Holzbearbeitungsmaschinen.

F. Betrieb von Motoren zu Transport und anderen Zwecken, Kraftvermietung.

- 118. Aufzüge mit Motorenbetrieb. G.
- 119. Dampfkrahnbetrieb. G.
- 120. Dampfbetrieb für verschiedene Zwecke. E.

- 120bis. Elektrischer Betrieb für verschiedene Zwecke. D.

Gruppe V.

Metallverarbeitung.

A. Edelmetallverarbeitung.

- Goldwarenfabriken und Reparaturen:**
- 121. Betriebe unter Verwendung von Motoren. B.
 - 122. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. A.

Fabrication et réparation d'objets en argent :
 123. avec emploi de moteurs. D.

124. sans emploi de moteurs. A.

B. Fer et acier.

125. Fabrication de toile métallique. D.

126. Fabrication de pointes. D.

127. Tréfileries. D.

Fabrication d'objets en tôle :

128. avec emploi de moteurs. F.

129. sans emploi de moteurs. C.

Tournage du fer :

130. avec emploi de moteurs. D.

131. sans emploi de moteurs. C.

132. Ateliers de constructions métalliques, y compris le montage. H.

Fonderies de fer et d'acier :

133. avec emploi de moteurs. G.

134. sans emploi de moteurs. E.

Caractéristique du danger moindre: l'emploi exclusif de poches portatives.

Fabrication d'objets en fer et en acier (objets non dénommés sous les autres rubriques, dont la fabrication comporte la prédominance des travaux de serrurerie, de tournage, etc., sans fusion et sans emploi de grues et d'appareils de levage :

135. avec emploi de moteurs. F.

136. sans emploi de moteurs. D.

Caractéristique du danger moindre: prédominance du travail manuel au banc à étaux.

Fabrication de menus objets en fer et en acier, et d'articles de fantaisie et de mercerie :
 137. avec emploi de moteurs. E.

Silberwaarenfabriken und Reparaturen.

123. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

124. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. A.

B. Eisen und Stahl.

125. Drahtgeflechterzeugung. D.

126. Drahtstiftenfabriken. D.

127. Drahtziehereien. D.

Eisenblechwaarenfabriken:

128. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

129. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Eisendrehereien:

130. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

131. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

132. Eisenkonstruktionen, Erzeugung und Montierung. H.

Eisen- und Stahlgießereien:

133. Betriebe unter Verwendung von Motoren. G.

134. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. E.

Merkmal für geringere Gefahr: die ausschließliche Verwendung von Handpfannen.

Eisen- und Stahlwaarenfabriken (Betriebe zur Erzeugung von unter andern Titeln nicht genannten Eisen- und Stahlwaren bei Vorwiegen von Schlosser-, Dreher- und dergl. Arbeiten ohne Gießerei und ohne Verwendung von Krahnen und Hebezeugen) :

135. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

136. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Merkmal für geringere Gefahr: Vorwiegen der Arbeiten bei Schraubstöcken, Feilbanken u. s. w. im Handbetriebe.

Eisen- und Stahlgalerie und Kurzwaaren-erzeugung :

137. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

138. sans emploi de moteurs. C.

Caractéristique du danger moindre: comme pour les objets en fer et en acier.

Fabrication de meubles en fer :

139. avec emploi de moteurs. E.

140. sans emploi de moteurs. D.

151. Polissage du fer et de l'acier. D.

Taillage des limes :

142. avec emploi de moteurs. D.

143. sans emploi de moteurs. B.

144. Forges et taillanderies. G.

Fabrication de poèles et de fourneaux de cuisine :

145. avec emploi de moteurs. D.

146. sans emploi de moteurs. B.

147. Maréchaleries. F.

Fabrication de coffres-forts :

148. avec emploi de moteurs. F.

149. sans emploi de moteurs. D.

Coutelleries :

150. avec emploi d'e m e u r s. D.
ot

151. sans emploi de moteurs. C.

Fabriques de clous, clouteries ordinaires :

152. avec emploi de moteurs. D.

153. sans emploi de moteurs ou avec emploi de moteurs limité à la mise en mouvement de la soufflerie. C.

154. Fabrication de tuyaux étirés. D.

Serrureries et fabrication d'objets de serrurerie :

155. avec emploi de moteurs. E.

138. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Merkt mal für geringere Gefahr: Wie bei Eisen- und Stahlwarenfabriken.

Eisenmöbelfabriken:

139. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

140. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

141. Eisen- und Stahlschleifereien (Polierereien). D.

Feilenhauereien:

142. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

143. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

144. Hammer- und Zeugschmieden (taillanderie) G.

Fabrikation von Herden und Kochherden:

145. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

146. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

147. Hufschmiede. F.

Käffenfabriken:

148. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

149. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Messerschmieden:

150. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

151. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Nagelfabriken und Nagelschmieden:

152. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

153. Betriebe, bei welchen Motoren gar nicht, oder nur zum Antriebe des Gebläses verwendet werden. C.

154. Röhrenzieherei. D.

Schlössereien (Schlosserwaarenherstellung):

155. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

156. sans emploi de moteurs. D.

Caractéristique du danger moindre: comme pour la fabrication des objets en fer et en acier.

157. Forges (sans emploi de moteurs et forges, où la force mécanique ne sert qu'à la mise en mouvement de la soufflerie). E.

Fabrication de vis et de rivets :

158. avec emploi de moteurs. E.

159. sans emploi de moteurs. C.

Ateliers de ferblanterie :

160. avec emploi de moteurs. E.

161. sans emploi de moteurs. D.

C. Métaux non nobles et alliages.

Fabrication d'objets en plomb et en zinc :

162. avec emploi de moteurs. D.

163. sans emploi de moteurs. C.

164. Fabrication d'objets en christofle-maillechort et en alfénide, avec moteurs. D.

Ateliers de galvanoplastie :

165. avec emploi de moteurs. D.

166. sans emploi de moteurs. C.

Chaudronneries de cuivre.

167. avec emploi de moteurs. D.

168. sans emploi de moteurs. C.

Concassage de pièces de fonte :

169. avec emploi de marteaux-pilons. H.

170. avec emploi d'explosifs. L.

Frappe, estampage et emboutissage de métaux, capsules de bouteilles, médailles, ornements, moules en tôle, viroles etc.):

171. avec emploi de moteurs. F.

172. sans emploi de moteurs. D.

156. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Merkmal für geringere Gefahr: Wie bei Eisen- und Stahlwarenfabriken.

157. Schmiede (Betriebe ohne Motoren und solche, in welchen Motoren nur zum Betriebe des Gebläses verwendet werden.) E.

Schrauben- und Nietenerzeugung:

158. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

159. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Klempnereien:

160. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

161. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

C. Un ed le Metalle und Legierungen.

Blei- und Zinkwaarenherzeugung:

162. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

163. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

164. Chinasilberwarenherzeugung (Neusilber, Alfénide etc.) mit Motor. D.

Galvanoplastische Anstalten:

165. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

166. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Kupferschmieden:

167. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

168. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Zerkleinern von Gussstücken:

169. mit Fallhammer. H.

170. mit Sprengstoffen. L.

Metalldruck-, Präge- u. Preßanstalten. (Flaschenkapseln, Medaillen, Ornamente, Blechformen, Pfeifenbeschläge u. dgl.):

171. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

172. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Fabrication de menus objets en métal et d'articles de fantaisie et de mercerie:

173. avec emploi de moteurs. C.

174. sans emploi de moteurs. B.

Fonderie de métaux:

175. avec emploi de moteurs. E.

176. sans emploi de moteurs. D.

Caractéristique du danger grave: production de pièces coulées de grandes dimensions.

177. Fabrication de caractères d'imprimerie. B.

Caractéristique du danger moindre: emploi de machines complètes.

Fabrication d'objets en étain:

178. avec emploi de moteurs. D.

179. sans emploi de moteurs. C.

GROUPE VI.

Éclairage, chauffage et eau.

180. Fabrication du gaz d'éclairage (y compris l'installation). E.

181. Exploitation des installations pour éclairage et transport de force par l'électricité (y compris la pose des lignes). D.

Caractéristique du danger grave: emploi de courants à haute tension.

182. Exploitation d'installations de chauffage à l'eau et à la vapeur. D.

GROUPE VII.

Constructions et industrie du bâtiment.

A. Entreprises de constructions.

Entreprises de dragage :

183. Excavateurs. G.

184. Bateaux-dragueurs. H.

185. Construction de ponts. H.

186. Construction de canaux (égouts, etc.) G.

Caractéristique du danger moindre: Exécution de travaux de faible profondeur sans em-

Metall-, Kurz- und Galanteriewaren:

173. Betriebe unter Verwendung von Motoren. C.

174. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

Metallgießereien:

175. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.

176. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. D.

Merkmal für erhöhte Gefahr: Die Herstellung größerer Gußstücke.

177. Schriftgießereien. B.

Merkmal für geringere Gefahr: Verwendung von Komplettmaschinen.

Zinngießereien:

178. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

179. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Gruppe VI.

Beleuchtung, Heizung und Wasser.

180. Leuchtgasfabriken (einschließlich der Installation). E.

181. Elektrische Beleuchtung und Kraftübertragung. Betrieb von Anlagen für (einschließlich der dazu gehörigen Installation von elektrischen Leitungen). D.

Merkmal für erhöhte Gefahr: Verwendung hochgespannter Ströme.

182. Heißwasser- und Dampfheizungsanlagen (Betrieb von). D.

Gruppe VII.

Bauausführungen und Baugewerbe.

A. Bauunternehmungen.

Baggieren:

183. Trockenbagger. G.

184. Schiffsbagger. H.

185. Brückenbau. H.

186. Kanalbau (Straßenkanäle u. dgl.). G.

Merkmal für geringere Gefahr: Ausführung in geringer Tiefe, sofern Sprengungen

ploi d'explosifs ni de voies de roulage pour l'enlèvement des matériaux.

Caractéristique du danger aggravé : Exécution de travaux de profondeur considérable avec danger inévitable d'éboulement ; emploi d'explosifs dans une large mesure ; enlèvement des matériaux par les procédés usités dans les carrières de pierres ; travaux souterrains.

187. Travaux d'endiguement et terrassements en général. H.

Caractéristique du danger moindre resp. grave : comme pour la construction des canaux.

188. Travaux de démolition (comme entreprises séparées). L.

189. Construction des chemins de fer (la construction des tunnels non comprise). H.

Caractéristique du danger aggravé : exécution d'ouvrages d'art et spécialement maçonnerie ordinaire en moellons ou en briques.

190. Construction de routes. G.

Caractéristique du danger grave : Emploi d'explosifs.

191. Construction de tunnels. L.

Travaux hydrauliques :

192. Entreprises de régularisation des cours d'eau (encore navigables ou flottables). (L'extraction et le transport des pierres ne sont pas compris.) G.

Caractéristique du danger aggravé : emploi de dragues.

193. Régularisation de petits cours d'eau et de ruisseaux. (L'extraction et le transport des pierres sont exclus.) D.

Caractéristique du danger moindre : exécution des travaux en terre meuble sans danger d'éboulement ni construction importante de maçonnerie.

Caractéristique du danger aggravé : exécution des travaux avec emploi d'explosifs.

Autres travaux hydrauliques (barrages, écluses, consolidation des berges, biefs de fabriques, fondations, etc.) d'après la classification des entreprises de régularisation des fleuves et des rivières, suivant que les travaux s'appliquent à des fleuves, des rivières ou des ruisseaux.

nicht vorgenommen werden und das abgegrabene Material nicht durch Rollbahnen abgeführt wird.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Ausführung der Arbeiten in bedeutender Tiefe, sofern eine wesentliche Verschüttungsgefahr nicht zu vermeiden ist; Vornahme von Sprengarbeiten in größerem Umfange; Vornahme der Arbeiten zur Materialabgrabung in ähnlicher Weise wie die Gewinnung von Steinen in Brüchen; unterirdische Arbeiten.

187. Deichgräbereien und Erdarbeiten überhaupt. H.

Merkmal für geringere, bzw. erhöhte Gefahr : Wie bei Kanalbau.

188. Demolitionsarbeiten (als selbstständige Betriebe). L.

189. Eisenbahnbau (ausschließlich Tunnelbau). H.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Die Ausführung von Kunstdämmen und insbesondere die Aufführung von Bruchsteinmauerwerk.

190. Straßenbau. G.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Schiebarbeit.

191. Tunnelbau. L.

Wasserbau :

192. Flussregulierungs-Unternehmungen (Betriebe an noch schiff- oder floßbaren Gewässern). (Die Gewinnung und Zufuhr von Steinen ist nicht mitebegriffen.) G.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Die Verwendung von Baggermaschinen.

193. Regulierung von kleinen Flüssen und Bächen. (Die Gewinnung und Zufuhr von Steinen ist nicht mitebegriffen.) D.

Merkmal für geringere Gefahr : Ausführung der Arbeiten in weichem Boden ohne Verschüttungsgefahr und ohne umfangreiche Aufführung von Mauerwerk.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Vornahme von Sprengarbeiten.

Sonstige Wasserbauten (Wehrbauten, Schleusenanlagen, Uferschutzbauten, Werkskanäle, Fundirungen u. dgl.) nach der für Fluss- und Bachregulierungs-Unternehmungen festgesetzten Gefahrenklassen-Eintheilung, je nachdem sie an Flüssen oder Bächen ausgeführt werden.

B. Industrie du bâtiment.

194. Puisatiers et fonceurs. M.

Caractéristique du danger moindre: forage de puits au trépan.

195. Couvreurs M.

196. Maçons. G.

Caractéristique du danger moindre: construction et réfection de bâtiments sans étage, prédominance des travaux de réparation.

197. Stucateurs et plafonneurs. G.

198. Charpentiers et constructeurs d'échafaudages. L.

Les ouvriers-scieurs sont à classer séparément.

C. Industries annexes du bâtiment.

199. Peintres et vernisseurs (travaux du bâtiment) H.

200. Peintres (travaux du bâtiment et à l'atelier). G

201. Vitriers (travaux du bâtiment). E.

202. Vitriers (travaux du bâtiment et à l'atelier). D.

203. Serruriers (travaux du bâtiment). G.

Serruriers (travaux du bâtiment et à l'atelier):

204. avec emploi de moteurs. F.

205. sans emploi de moteurs. E.

206. Plombiers-zingueurs (travaux du bâtiment). M.

Plombiers-zingueurs (travaux du bâtiment et à l'atelier):

207. avec emploi de moteurs. H.

208. sans emploi de moteurs. G.

209. Menuisiers (travaux du bâtiment). M.

Menuisiers (travaux du bâtiment et à l'atelier):

210. avec emploi de moteurs H.

211. sans emploi de moteurs. F.

212. Installation des conduites de gaz, d'eau et de vapeur. G.

Les travaux à l'atelier des industries-annexes qui précèdent sont à classer d'après les titres afférents.

213. Construction des échafaudages (travaux de montage et de démontage des échafaudages). L.

B. Baugewerbe.

194. Brunnenmacher und Schachtbauer. M.= Merkmal für geringere Gefahr: Herstellung geschlagener Brunnen.

195. Dachdecker. M.

196. Maurer. G.

Merkmal für geringere Gefahr: Bau und Adaption ebenerdiger Gebäude; überwiegende Reparaturarbeiten.

197. Stuccateure und Plafonirer. G.

198. Zimmerer und Gerüstmacher. L.

Die Sägearbeiter sind getrennt zu klassifizieren.

C. Bauliche Nebengewerbe.

199. Anstreicher und Lackirer (Bauarbeit). H.

200. Anstreicher (Bau- und Werkstättenarbeit). G.

201. Baugläser (Bauarbeit). E.

202. Baugläser. (Bau- und Werkstättenarbeit.) D.

203. Bauschlosser (Bauarbeit). G.

Bauschlosser (Bau- und Werkstättenarbeit):

204. unter Verwendung von Motoren. F.

205. ohne Verwendung von Motoren. E.

206. Bauklemper (Bauarbeit). M.

Bauklemper (Bau- und Werkstättenarbeit):

207. unter Verwendung von Motoren. H.

208. ohne Verwendung von Motoren. G.

Bautischler (Bau- und Werkstättenarbeit):

210. unter Verwendung von Motoren. H.

211. ohne Verwendung von Motoren. F.

212. Gas-, Wasserleitungs- und Heizanlagen-Installation. G.

Die Werkstättenarbeit der voranstehenden baulichen Nebengewerbe ist nach den passenden Bezeichnungen zu klassifizieren.

213. Gerüstbau (Arbeiten beim Aufbauen und Abnehmen der Gerüste). L.

214. Pavreurs (asphalteurs), confection d'aires en pavés, en asphalte, en béton, en ciment, en bois, etc. F.

215. Tapissiers. F.

216. Potiers. C.

217. Peintres-décorateurs. G.

D. Entretien des bâtiments et des routes.

218. Vidangeurs d'égouts et de fosses. K.

219. Ramoneurs de cheminées. E.

220. Entreprises de nettoyage des fenêtres, toits, portails, façades de maisons, etc. F.

221. Entreprises de nettoyage des rues (sans voitfrage). C.

222. Travaux d'entretien ordinaire des routes, rechargement, ébouage, curage, entretien des plantations. C.

223. Entreprises de cylindrage à vapeur des routes. G.

GROUPE VIII.

Divers. — Moulins, brasseries, papier, cuir, bois, etc.

Note. — Les industries marquées d'un asterisque ne tombent pas pour le moment sous l'application de la loi assurance-accident.

A. Industrie chimique.

'224. Fabrication de produits chimiques (y compris les installations accessoires). E.

225. Fabrication et manutention de la poudre noire et cartoucherie. J.

Caractéristique du danger moindre: Installations tellement perfectionnées qu'elles permettent d'exclure les accidents collectifs.

B. Papier, cuir, bois et industries polygraphiques.

a) Travail du papier.

Ateliers de reliure :

226. avec emploi de moteurs. C.

227. sans emploi de moteurs. A.

b) Fabrication du cuir et des succédanés du cuir.

***228.** Fabrication du cuir artificiel. D.

214. Pflasterer (Asphaltirer). Ausführung von Pflasterungen mit rohem Gestein, Asphalt, Beton, Cement, Holzstückel u. s. w. F.

215. Tapezierer. F.

216. Töpfer. C

217. Zimmermaler. G.

D. Instandhaltung von Bauten und Straßen.

218. Kanal- und Senkgrubenräumer. K.

219. Schornsteinfeger. E.

220. Steinigen von Fenstern, Dächern, Portalen, Häuserfassaden u. dgl. (Unternehmungen für). F.

221. Straßenreinigungs-Unternehmungen (ausschließlich Fuhrwerk). C.

222. Gewöhnliche Straßenunterhaltungsarbeiten. Beschotterung, Abschlämme, Entgrasen, Baumspflege. C.

223. Dampfstrassenwalzen-Unternehmen. G.

Gruppe VIII.

Verschiedenes. — Mühlen, Brauereien, Papier, Holz, Leder, u. s. w.

Nota. — Die mit * bezeichneten Betriebe fallen augenblicklich noch nicht unter die Versicherungspflicht.

A. Chemische Industrie.

***224.** Fabriken zur Erzeugung chemischer Produkte (einschließlich der Hüttenbetriebe). E.

225. Schwarzpulver, Erzeugung und Laborierung (auch Patronenerzeugung). J.

Merkmal für geringere Gefahr: Derart vollkommene Einrichtungen, daß Massenkunfälle nicht zu befürchten sind.

B. Papier, Leder und polygraphische Gewerbe.

a) Papierverarbeitung.

Büchbindereien:

226. Betriebe unter Verwendung von Motoren. C.

227. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. A.

b) Leder- und Ledersurrogatsfabriken.

***228.** Kunstlederfabriken. D.

***Fabrication du cuir:**

- 229. avec emploi de machines. D.
- 230. avec seul emploi de machines pour la production du tannin et la rotation des foulons. C.

***Teinture, vernissage et parage du cuir :**

- 231. avec emploi de moteurs. D.
- 232. sans emploi de moteurs. C.

Caractéristique du danger grave : Emploi de machines ouvertes pour couper ou broyer le tan.

***233. Fabrication de la toile cirée, du cuir de laine et des étoffes imperméables. F.**

c. Travail du cuir et des succédanés du cuir.

Ganteries :

- *234. avec emploi de moteurs. B.

- *235. sans emploi de moteurs. A.

Fabrication d'articles de sellerie :

- *236. avec emploi de moteurs. D.

- *237. sans emploi de moteurs. B.

Fabrication d'articles de maroquinerie :

- *238. avec emploi de moteurs. C.

- *239. sans emploi de moteurs. A.

d. Industries polygraphiques.

Imprimerie et lithographie, impression en couleurs et impression artistique :

- *240. avec emploi de moteurs. B.

Caractéristique du danger aggravé : Emploi de machines à composer.

- *241. sans emploi de moteurs. A.

***242. Héliogravure et photographie. A.**

C. Bois.

***243. Peintres et vernisseurs. C.**

***Ledererzeugung :**

- 229. Betriebe mit maschineller Einrichtung. D.
- 230. Betriebe, bei welchen die Verwendung von Maschinen auf die Herstellung des Gerbstoffes und die Bewegung von Walkäessern beschränkt ist. C.

***Lederfärbereien, Lederlackierereien, Lederzichtereien :**

- 231. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.
- 232. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Die Verwendung von offenen Lohreiß- oder Lohschneidemaschinen.

***233. Wachs- und Ledertuchfabriken und Erzeugung wasserdichter Stoffe. F.**

c. Verarbeitung von Leder und Lederfuttagaten.

Handschuhfabriken :

- *234. Betriebe unter Verwendung von Motoren. B.

- *235. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. A.

Sattlerwaarenherzeugung :

- *236. Betriebe unter Verwendung von Motoren. D.

- *237. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. B.

Ledergalanteriewaarenherzeugung :

- *238. Betriebe unter Verwendung von Motoren. C.

- *239. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. A.

d. Polygraphische Gewerbe.

Buch- und Steindruckereien, Bunt- und Kunstdruckereien :

- *240. Betriebe unter Verwendung von Motoren. B.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Verwendung von Schlagschiffen.

- *241. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. A.

***242. Lichtdruck- und Lichtbilderherzeugung. A.**

C. Holz.

***243. Anstreicher und Lackierer. C.**

Scieries à force hydraulique :

- 244. sans emploi de scies circulaires. H.
- 245. avec emploi de scies circulaires. M.

Caractéristique du danger moindre : emploi limité de scies circulaires ou emploi de scies circulaires avec adduction automatique de la pièce.

246. Scierie mécanique sans force hydraulique. L.

Tournage et sculpture sur bois, fabrication de cannes et de manches :

avec emploi de moteurs

247. a) et de scies circulaires. G.

248. b) sans scies circulaires. F.

249. sans emploi de moteurs. C.

*250. Sculpteurs sur bois. C.

Scieries de planches en général :

251. Fabrique de planches à parquet, de douves de tonneaux, de baguettes, etc. K.

252. Scies circulaires et à ruban. M.

*253. Établissements pour l'injection du bois. F.

*254. Fabrication de meubles en bois courbé. D.

*255. Tapissiers-garnisseurs. B.

*256. Menuisiers-modeleurs. G.

Fabrication de cadres et de baguettes dorées :

*257. avec emploi de moteurs. F.

*258. sans emploi de moteurs. C.

Caractéristique du danger moindre resp. grave:
l'importance du travail mécanique du bois.

Fabrication de rouleaux et de jalousies de fenêtres :

259. avec emploi de moteurs. F.

Caractéristique du danger moindre resp. grave:
l'importance du travail mécanique du bois.

260. sans emploi de moteurs. C.

Menuiserie.

Fabrication d'huisserie de bâtiment:

Baum- und Brettsägen mit Wasserkrat.

244. ohne Verwendung von Kreissägen. H.

245. mit Verwendung von Kreissägen. M.

Merkmal für geringere Gefahr:
Beschränkte Verwendung der Kreissägen oder Verwendung von Kreissägen mit selbsttätiger Ausführung des Schnittmaterials.

246. Baum- und Brettsägen mit anderer als Wasserkrat. L.

Drehstuhlerien, Schnitzereien, Stock- und Stielherzeugung.

Betriebe unter Verwendung von Motoren :

247. a) bei Verwendung von Kreissägen. G.

248. b) ohne Verwendung von Kreissägen. F.

249. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

*250. Holzbildhauer. C.

Holzschnittwarenerzeugung im Allgemeinen :

251. (Parquetten, Fasdenben, Kehleisten u. dergl.). K.

252. Kreis- und Bandsägen. M.

*253. Imprägnierungsanstalten. F.

*254. Möbel aus gebogenem Holze, Erzeugung von. D.

*255. Möbeltapezierer. B.

*256. Modelltschlerien. G.

Rahmen- und Goldleistenerzeugung :

*257. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

*258. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Merkmal für geringere, bzw. erhöhte Gefahr: Der geringere oder größere Umfang der maschinellen Holzbearbeitung.

Rouleaux- und Jalousienerzeugung.

259. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.

Merkmal für geringere, bzw. erhöhte Gefahr: Der geringere oder größere Umfang der maschinellen Holzbearbeitung.

260. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Tischlereien.

Betriebe zur Erzeugung von Bautischlerwaaren :

§27

261. avec emploi de moteurs. H.
 262. sans emploi de moteurs. D.

Fabrication de meubles ordinaires, etc. (installations de cuisines, de bureaux et d'appartements) :

- *263. avec emploi de moteurs. G.
 *264. sans emploi de moteurs. D.

Entreprises d'installations d'appartements :

- *265. avec emploi de moteurs. D.
 *266. sans emploi de moteurs. C.

Caractéristique du danger moindre resp. grave, dans les industries avec emploi de moteurs : l'importance plus ou moins grande du travail mécanique du bois, surtout de l'emploi de scies circulaires.

- *267. Doreurs. B.

Ateliers de charronnage :

268. avec emploi de moteurs. F.
 269. sans emploi de moteurs. D.

D. Moulins, produits alimentaires.

a. Moulins.

270. Moulins-nettoyeurs de grains et de graines. F.

Moulins (fabrication d'orge perlé, moulins à égruger) :

271. a. Moulins à cylindres (action mécanique de l'appareil d'alimentation). F.

272. b. Moulins ordinaires. G.

Caractéristique du danger aggravé: emploi de scies circulaires pour découper le bois de chauffage.

b. Autres produits alimentaires du règne végétal ou animal.

Fabrication de salaison et charcuterie :

273. avec emploi de moteurs. G.

274. sans emploi de moteurs. E.

275. Bouchers. G.

c. Boissons.

Brasseries et malteries, rinçage et poissage des fûts :

261. unter Verwendung von Motoren. H.

262. ohne Verwendung von Motoren. D.

Betriebe zur Erzeugung ordinärer Möbel und dergl. (Küchen-, Büroaus-, ordinäre Wohnungseinrichtungen) :

- *263. unter Verwendung von Motoren. G.

- *264. ohne Verwendung von Motoren. D.

Betriebe zur Erzeugung von Wohnungseinrichtungen :

- *265. unter Verwendung von Motoren. D.

- *266. ohne Verwendung von Motoren. C.

Merkmal für geringere, bzw. erhöhte Gefahr bei den Betrieben unter Verwendung von Motoren : Der geringere oder größere Umfang der maschinellen Holzbearbeitung, insbesondere der Verwendung von Kreissägen.

- *267. Bergolder. B.

Wagnereien :

268. unter Verwendung von Motoren. F.

269. ohne Verwendung von Motoren. D.

D. Mühlen, Nahrungs- und Genussmittel.

a. Mühlen.

270. Getreidepulbereien. F.

Mahlmühlen (Röllgersteefabriken, Schrotmühlen) :

271. a. Kunstmühlen (das Mahlgut wird den Maschinen auf mechanischem Wege zugeführt). F.

272. b. Nicht als Kunstmühlen eingerichtete Betriebe. G.

Merkmal für erhöhte Gefahr : Verwendung von Kreissägen zur Brennholzzerkleinerung.

b. Sonstige vegetabilische und animalische Genussmittel.

Fleischfertigereien und Wurstfabriken :

273. Betriebe unter Verwendung von Motoren. G.

274. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. E.

275. Metzger. G.

c. Getränke.

Brauereien und die dazu gehörigen Mälzereien, Fahwach- und Bierereien :

528

- 276. avec emploi de moteurs. G..
 - 277. sans emploi de moteurs. E.
 - 278. Production et emmagasinage de la glace. G.
Caves:
279. avec emploi de moteurs. F.
 - 280. sans emploi de moteurs. F.
 - Malteries:
281. avec emploi de moteurs. E.
 - 282. sans emploi de moteurs. C.
- Les travaux de voiturage ne sont pas compris dans les industries du sous-groupe. D. (c)
- 283. Usine élévatoire pour conduite d'eau sans installation ni pose des tuyaux. E.
d. Telegraphes et téléphones.
 - 284. Exploitation des télégraphes et téléphones. A.
 - 285. Installation des télégraphes, des téléphones et paratonnerres. G.

IV. — Répartition des exploitations dans les classes de risques.

Les exploitations marquées d'un astérisque ne tombent pas pour le moment sous l'application de la loi assurance-accident.

Voir *caractéristique du danger moindre ou grave au n° III « Division des exploitations en classes de risques ».*

Classe de risques A.

Ateliers de reliure. Sans emploi de moteurs.

*Imprimerie et lithographie ; impression en couleurs et impression artistique. Sans emploi de moteurs.

Fabrication et ateliers de réparation d'objets en or. Sans emploi de moteurs.

*Ganteries. Sans emploi de moteurs.

- 276. Betriebe unter Verwendung von Motoren. G.
- 277. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. E.
- 278. Eisgewinnung. G.

Kellereien :

- 279. Betriebe unter Verwendung von Motoren. F.
- 280. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. F.

Malzerzeugung :

- 281. Betriebe unter Verwendung von Motoren. E.
- 282. Betriebe ohne Verwendung von Motoren. C.

Der Fuhrwerksbetrieb ist bei den Betrieben der Untergruppe D (c) nicht zu verstehen.

283. Wasserwerke (ohne Rohrlegung und Installation). E.

d. Telegraph und Telefon.

284. Telegraphen- und Telefonbetrieb. A.

285. Telegraphen, Telefon und Blitzableiter-Installation. G.

IV. — Zuteilung der Betriebe zu den Gefahrenklassen.

Die mit * bezeichneten Betriebe fallen augenblicklich noch nicht unter die Versicherungspflicht.

Betreffs der Merkmale für geringere oder erhöhte Gefahr wird auf die „Zuteilung der Betriebe in Gefahrenklassen (III)“ verwiesen.

Gefahrenklasse A.

Buchbindereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

*Buch- und Steindruckereien, Bunt- und Kunstdruckereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Goldwarenfabriken, Reparaturwerkstätten. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

*Handschuhfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

- *Héliogravure et photographie.
- Fabrication et ateliers de réparation d'objets en argent. Sans emploi de moteurs.
- *Fabrication d'articles de maroquinerie. Sans emploi de moteurs.
- Exploitation des télégraphes et téléphones.
- Classe de risques B.*
- *Imprimerie et lithographie, impression en couleurs et impression artistique. Avec emploi de moteurs.
- Taillage des limes. Sans emploi de moteurs.
- *Peinture, gravure et impression sur verre.
- Fabrication et ateliers de réparation d'objets en or. Avec emploi de moteurs.
- *Ganteries. Avec emploi de moteurs.
- Fabrication de poèles et de fourneaux de cuisine. Sans emploi de moteurs.
- Fabrication d'instruments et d'appareils de chimie, de pharmacie, de chirurgie, de mathématique, d'optique, de physique. Sans emploi de moteurs.
- Fabrication de pianos et harmoniums. Sans emploi de moteurs.
- Fabrication d'objets en majolique.
- Mécaniciens. Ateliers sans moteurs.
- Fabrication de menus objets en métal et d'articles de fantaisie et de mercerie. Sans emploi de moteurs.
- *Tapissiers-garnisseurs (meubles).
- Fabrication d'instruments de musique en général. Sans emploi de moteurs.
- Fabrication de porcelaine.
- *Fabrication d'articles de sellerie. Sans emploi de moteurs.
- Fabrication de caractères d'imprimerie.
- Fabrication d'objets en grès-cérame.
- Fabrication de produits céramiques, b) sans travail mécanique.
- Tourbières sans travail mécanique.
- Fabrication d'horloges. Sans emploi de moteurs.
- *Doreurs.
- *Lichtdruck und Lichtbildverzeugung.
- Silberwarenfabriken, Reparaturwerkstätten. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- *Ledergalanteriewarenerzeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Telegraphen- und Telephonbetrieb.
- Gefahrenklasse B.*
- *Buch- und Steinindruckereien, Bunt- und Kunstdruckereien, Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Zeilenhauereien, Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- *Glasmalerei, Aezerei und Druckerei.
- Goldwaarenfabriken, Reparaturwerkstätten. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- *Handschuhfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Herden und Kochherden (Fabrikation von). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Instrumente und Apparate (chemische, pharmaceutische, chirurgische, mathematische, optische, physikalische) (Erzeugung von). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Pianier- und Harmoniumfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Majolikawaarenerzeugung.
- Mechaniker. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Metall-, Kürz- und Galanteriewaren. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- *Möbeltapezierer.
- Musikinstrumenten-Erzeugung im Allgemeinen. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Porzellanfabriken.
- *Sattlerwaarenerzeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Schriftgießereien.
- Steingutgeschirrfabriken.
- Thonwarenerzeugung b) ohne maschinellen Betrieb.
- Torfgräbereien ohne Stechmaschine.
- Uhrenherzeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- *Vergolder.

Classe de risques C.

*Peintres-décorateurs, vernisseurs (travail à l'atelier).

Sculpture sur pierre (ornements et figures).

Fabrication d'objets en plomb et en zinc.
Sans emploi de moteurs.

Messageries (facteurs ruraux).

Ateliers de reliure. Avec emploi de moteurs.

Fabrication de carabines et de fusils. Sans emploi de moteurs, sans cartoucherie.

Tournage, sculpture (sur bois), fabrication de cannes et de manches. Sans emploi de moteurs.

Fabrication d'objets en tôle. Sans emploi de moteurs.

Tournage du fer. Sans emploi de moteurs.

Fabrication d'objets en fer et en acier (menus objets et articles de fantaisie et de mercerie).
Sans emploi de moteurs.

Ateliers de galvanoplastie. Sans emploi de moteurs.

*Vitriers.

*Sculpteurs sur bois.

Fabrication d'instruments et appareils (de chimie, de pharmacie, de chirurgie, de mathématique, d'optique, de physique). Avec emploi de moteurs.

Chaudronneries en cuivre. Sans emploi de moteurs.

*Fabrication du cuir. Avec emploi de machines, limité à la production du tanin et à la rotation des foulons.

*Teinture, vernissage et parage du cuir. Sans emploi de moteurs.

Entreprises des transports funèbres.

Malteries. Sans emploi de moteurs.

Coutellerie. Sans emploi de moteurs.

Gefahrenklasse C.

*Anstreicher und Lackierer (in Werkstätten).

Bildhauereien in Stein (ornamentale und figurative Ausschmückung).

Blei- und Zinshaarenerzeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Böten (Landboten).

Buchbindereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Büchsenmacherei und Gewehrfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren, ohne Patronenfüllung.

Drehslereien, Schnitzereien, Stock- und Stielerezeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Eisenblechwarenfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Eisendrehereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Eisen- und Stahlgalanterie- und Kurzwaarenerzeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Galvanoplastische Anstalten. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

*Glaser.

*Holzbildhauer.

Instrumente und Apparate (chemische, pharmaceutische, chirurgische, mathematische, optische, physikalische) Erzeugung von. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Kupferschmieden. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

*Ledererzeugung. Betriebe, bei welchen die Verwendung von Maschinen auf die Herstellung des Gerbstoffes und die Bewegung von Wallfässern beschränkt ist.

*Lederfärbereien, Lederlackierereien, Lederzurichtereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Leichttransportunternehmungen.

Malzerzeugung. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Messerschmieden. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Fabrication de menus objets en métal, d'articles de fantaisie et de mercerie. Avec emploi de moteurs.

Fabrication d'instruments de musique en général. Avec emploi de moteurs.

Fabrique de clous, clouteries. Sans emploi de moteurs ou avec emploi de moteurs limitée à la mise en mouvement de la soufflerie.

*Fabrication de cadres et de baguettes dorées. Sans emploi de moteurs.

Fabrication de rouleaux et de jalouïsies. Sans emploi de moteurs.

Travail de la pierre d'ardoise. Sans emploi de moteurs.

Fabrication de vis et rivets. Sans emploi de moteurs.

Entreprises de nettoyage des rues. Sans voiturage.

Travaux d'entretien des routes, recharge-
ment, ébouage, curage, entretien des planta-
tions.

*Fabrication d'objets de maroquinerie. Avec
emploi de moteurs.

Argilières et glacières.

Fabrication des voitures et des automobiles.
Sans emploi de moteurs.

*Entreprises des installations d'appartements.
Sans emploi de moteurs.

Fonderies d'étain. Sans emploi de moteurs.

Classe de risques D.

Vitriers, travail du bâtiment et à l'atelier.

Menuiserie en bâtiments. Sans emploi de mo-
teurs.

Fabrication d'objets en plomb et en zinc.
Avec emploi de moteurs.

Fabrication et pose de paratonnerres. Sans
emploi de moteurs.

Fabrication de carabines et de fusils. Sans
emploi de moteurs et avec cartoucherie.

Fabrication de carabines et de fusils. Avec
emploi de moteurs et sans cartoucherie.

Metall-, Kurz- und Galanteriewaren. Betriebe
unter Verwendung von Motoren.

Musikinstrumenten-Erzeugung im allgemeinen.
Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Nagelfabriken und Nagelschmieden. Betriebe,
bei welchen Motoren gar nicht oder nur zum
Antriebe des Gebläses verwendet werden.

*Rahmen- und Goldleisten-Erzeugung. Betriebe
ohne Verwendung von Motoren.

Rouleau- und Jalouïsienherzeugung. Betriebe
ohne Verwendung von Motoren.

Schiefersteinverarbeitung. Betriebe ohne Ver-
wendung von Motoren.

Schrauben- und Nietenerzeugung. Betriebe ohne
Verwendung von Motoren.

Straßeneinigungs-Unternehmungen (auschließ-
lich Fuhrwerk).

Straßen-Unterhaltungsarbeiten, gewöhnliche Be-
schotterung, Abschlämnen, Entgrasen, Baumspflege.

*Leder- und Galanteriewarenerzeugung. Be-
triebe unter Verwendung von Motoren.

Thon-, Mergel- und Lhmgräbereien

Wagen- und Automobilfabriken. Betriebe ohne
Verwendung von Motoren.

*Wohnungseinrichtungen (Betriebe zur Er-
zeugung von). Betriebe ohne Verwendung von
Motoren.

Zinngießereien. Betriebe ohne Verwendung von
Motoren.

Gefahrenklasse D.

Baugläser (Bau- und Werkstättenarbeit).

Bautischlerwaren (Betriebe zur Erzeugung von). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Blei- und Zinkwarenerzeugung. Betriebe unter
Verwendung von Motoren.

Blitzableiter (Erzeugung und Installation). Be-
triebe ohne Verwendung von Motoren.

Büchsenmachereien und Gewehrfabriken, Be-
triebe ohne Verwendung von Motoren (: mit
Patronenfüllung :)

Büchsenmachereien und Gewehrfabriken. Be-
triebe unter Verwendung von Motoren (: ohne
Patronenfüllung :)

- | | |
|--|--|
| <p>Fabrication d'objets en ciment.</p> <p>Fabrication de produits réfractaires.</p> <p>Fabrication d'objets en christofle maillechort et alténide. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Fabrication de toile métallique.</p> <p>Fabrication de pointes.</p> <p>Tréfileries.</p> <p>Eclairage et transport de force électrique, exploitation, y compris l'installation des conduites.</p> <p>Tournage sur fer. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Fabrication des meubles en fer. Sans emploi de moteurs.</p> <p>Polissage du fer et de l'acier.</p> <p>Fabrication d'objets en fer ou acier. Sans emploi de moteurs.</p> <p>Eclairage électrique et transmission de la force électrique. Fabrication et installation de machines et appareils pour. Sans emploi de moteurs.</p> <p>Moteurs électriques pour divers usages.</p> <p>Taillage des limes. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Ateliers de galvanoplastie. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Fabrication de monuments funéraires (pierres tombales).</p> <p>Fabrication d'objets en granit et en marbre.</p> <p>Installations de chauffage à l'eau et à la vapeur.</p> <p>Fabrication de poèles et fourneaux de cuisine. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Fabrication de coffres-forts. Sans emploi de moteurs.</p> <p>Fabrication de pianos et d'harmoniums. Avec emploi de moteurs.</p> <p>*Fabrication de cuir artificiel. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Chaudronneries en cuivre. Avec emploi de moteurs.</p> <p>Fabrication d'appareils réfrigérants.</p> <p>*Fabrication du cuir. Avec installation mécanique.</p> <p>*Teinture, vernissage, parage du cuir. Avec emploi de moteurs.</p> | <p>Cementwaarenfabriken.</p> <p>Chamottewaarenherzeugung.</p> <p>Chinalberwaarenherzeugung. (Neusilber, Alfenide etc.) mit Motor.</p> <p>Drahtgeslechterzeugung.</p> <p>Drahtstiftenfabriken.</p> <p>Drahtziehereien.</p> <p>Elektrische Beleuchtung und Kraftübertragung. Betrieb von Anlagen für (einschließlich der dazu gehörigen Installation von elektrischen Leitungen).</p> <p>Eisendrehereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>Eisenmöbelfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.</p> <p>Eisen- und Stahlhleifereien (Polierereien).</p> <p>Eisen- und Stahlwarenfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.</p> <p>Elektrische Beleuchtung, Kraftübertragung. Erzeugung und Installation von Maschinen- und Apparaten. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.</p> <p>Elektrischer Betrieb für verschiedene Zwecke.</p> <p>Feilenhauereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>Galvanoplastische Anstalten. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>Grabdenkmäler- (: Grabstein;) Erzeugung.</p> <p>Granit- und Marmorwaarenfabriken.</p> <p>Heißwasser- und Dampfheizungsanlagen (Betrieb von).</p> <p>Herden und Kochherden, Fabrikation. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>Kaffensfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.</p> <p>Klavier- und Harmoniumsfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>*Kunstlederfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>Rupferschmiede. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> <p>Röhrlapparate, Erzeugung von.</p> <p>*Ledererzeugung. Betriebe mit maschineller Einrichtung.</p> <p>*Lederfärbereien, Lederlackierereien, Lederzurichtereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.</p> |
|--|--|

- Ateliers de grosse serrurerie et de réparation.** Maschinenschlossereien, Reparaturwerkstätten.
Sans emploi de moteurs. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
Mécaniciens ateliers. Avec emploi de moteurs. Mechaniker. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Ateliers pour la frappe, l'estampage et l'emboutissage des métaux. Sans emploi de moteurs.** Metalldruck, Präge- und Preßanstalten. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Coutelleries. Avec emploi de moteurs.** Messerschmieden. Betriebe unter Verwendung von Motoren
- Fonderies de métaux. Sans emploi de moteurs.** Metallgießereien Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Entreprises de louage de voitures.** Mietwagenunternehmungen.
***Fabrication de meubles en bois courbé.** *Möbel aus gebogenem Holze. Erzeugung von.
***Fabrication de meubles ordinaires, etc.** *Möbel, ordinäre und dgl. (Betriebe zur Erzeugung von). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Sans emploi de moteurs.**
- Fabrique de clous, clouteries** Avec emploi de moteurs. Nagelfabriken und Nagelschmieden. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- *Fabrication d'articles de sellerie. Avec emploi de moteurs.** *Sattlerwaarenherstellung. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Régularisation de petites rivières et ruisseaux.** Regulierung von kleinen Flüssen und Bächen.
- Fabrication de tuyaux étirés.** Röhrenzieherei.
- Travail de la pierre d'ardoise. Avec emploi de moteurs.** Schiefersteinverarbeitung. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Fabrication et ateliers de réparation d'objets en argent. Avec emploi de moteurs.** Silberwarenfabriken und Reparaturwerkstätten. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Serrureries (fabrication d'objets de serrurerie).** Schlossereien (Schlosserwaarenherstellung). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Sans emploi de moteurs.** Klempnereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Ferblanteries. Sans emploi de moteurs.** Tonwarenerzeugung bei maschinellem Betrieb.
- Fabrication d'objets en grès-cérame. Avec installation mécanique.** Dorfgräbereien mit Stechmaschine.
- Tourbières. Avec travail mécanique.** Uhrenherstellung, ohne Gehäuseerzeugung Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Fabrication d'horloges (sans cages). Avec emploi de moteurs.** Wagen- und Automobilfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- Fabrication de voitures et automobiles. Avec emploi de moteurs.** Wagnergereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.
- Ateliers de charronnage. Sans emploi de moteurs.** *Wohnungsseinrichtungen (Betriebe zur Erzeugung von). Betriebe unter Verwendung von Motoren.
- *Entreprise des installations d'appartements. Avec emploi de moteurs.** Ziegeleien (Brennerei einschließlich Lehmgewinnung) ohne motorischen Betrieb, und solche, wo
- Briqueteries (cuisson, y compris l'extraction de l'argile). Sans moteurs. Et briqueteries (dans**

lesquelles la force mécanique ne sert qu'à faire marcher les pompes).

Fonderies d'étain. Avec emploi de moteurs.

Usines et laminoirs à zinc.

Classe de risques E.

Vitriers (travail du bâtiment).

Serruriers en bâtiment (travail au bâtiment et à l'atelier). Sans emploi de moteurs.

Fabrication et pose de paratonnerres. Avec emploi de moteurs.

Brasseries avec malterie, rinçage de fûts et poissage. Sans emploi de moteurs.

Fabrication de carabines, de fusils et cartoucherie. Avec emploi de moteurs.

*Fabrication de produits chimiques (y compris les installations accessoires).

Fonderies de fer et d'acier. Sans emploi de moteurs.

Fabrication de menus objets en fer et en acier et d'articles de fantaisie et de mercerie. Avec emploi de moteurs.

Fabrication de meubles en fer. Avec emploi de moteurs.

Fabrication et installation de machines et appareils pour l'éclairage et le transport de force par l'électricité. Avec emploi de moteurs.

Fabrication de salaison et de charcuterie. Sans emploi de moteurs.

Fabrication et pose des conduites de gaz, d'eau et de vapeur. Sans emploi de moteurs.

Moulins à plâtre.

Emballage.

Fabrique de gaz d'éclairage avec installation.

Malteries. Avec emploi de moteurs.

Ateliers de grosse serrurerie et de réparation. Avec emploi de moteurs.

der motorische Betrieb auf die Verwendung von Wasserpumpen beschränkt ist.

Zinngießereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Zinkhütten und Zinkwalzwerke.

Gefahrenklasse E.

Baugläser (Bauarbeit).

Bauschlosser (Bau- und Werkstättenarbeit). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Blitzableiter, Erzeugung und Installation. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Brauereien und die dazu gehörigen Mälzereien. Fäfchwäschereien und Pickereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Büchsenmachereien und Gewehrfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren, mit Patronenfüllung.

*Chemische Produkte, Fabriken zur Erzeugung von (einschließlich der Hilfsbetriebe).

Eisen- und Stahlgiessereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Eisen- und Stahlgalanterie- und Kurzwarenherzeugung. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Eisenmöbelfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Elektrische Beleuchtung und Kraftübertragung, Erzeugung und Installation von Maschinen und Apparaten hierfür. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Fleischselchereien und Wurstfabriken. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Gas-, Wasserleitungs- und Heizungsanlagen, Erzeugung und Installation. Betrieb ohne Verwendung von Motoren.

Gipsmühlen.

Güterpackerei.

Leuchtgasfabriken (einschließlich der Installation)

Malzerzeugung. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Maschinenschlossereien und Reparaturwerkstätten. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Fonderies de métaux. Avec emploi de moteurs.

Moulins-broyeurs de produits minéraux.

Constructions et réparations des moulins.
Sans emploi de machines à travailler le bois.

Moulins à scories.

Serrureries, fabrication d'objets de serrurerie. Avec emploi de moteurs.

Forgerons. Ateliers sans moteurs ou à moteur ne desservant que la soufflerie

Ramoneurs de cheminées.

Fabrication de vis et de rivets. Avec emploi de moteurs.

Ateliers de ferblanterie. Avec emploi de moteurs.

Entreprises d'emmagasinage (autres).

Usines élévatrices pour conduite d'eau. Sans pose des tuyaux ni installation.

Classe de risques F.

Robinetterie pour pompes, chaudières, etc.

Serruriers en bâtiment (travail au bâtiment et à l'atelier). Avec emploi de moteurs.

Menuisiers en bâtiment (travail au bâtiment et à l'atelier). Sans emploi de moteurs.

Tournage et sculpture sur bois, fabrication de cannes et de manches. Avec emploi de moteurs et sans emploi de scies circulaires.

Fabrication d'objets en tôle. Avec emploi de moteurs

Fabrication d'objets en fer et en acier. Avec emploi de moteurs.

Entreprises de transports postaux

Passages de rivières, halages.

Camionage ordinaire (camions légers sur ressorts, charrettes, etc.).

Fabrication et pose des conduites de gaz, d'eau et de vapeur. Avec emploi de moteurs.

Moulins nettoyeurs de grains et de graines.

Maréchaleries.

*Ateliers pour l'injection du bois.

Fours à chaux (fours circulaires).

Carrières à chaux, avec assises horizontales jusqu'à 0,30 m. de hauteur. Sans emploi d'explosifs.

Metallgießereien Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Mineralmühlen.

Mühlenbau und Reparatur, ohne Holzbearbeitungsmaschinen.

Schlackenmühlen.

Schlossereien (Schlosserwaarenherstellung), Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Schmiede. Betriebe ohne Motoren und solche, in weichen Motoren nur zum Zwecke des Gebläses verwendet werden.

Schornsteinfeger.

Schrauben- und Nietenerzeugung. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Klempnereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Waarenlagerunternehmungen (sonstige).

Wasserwerke, ohne Rohrleitung und Installation.

Gefahrenklasse F.

Armaturen für Pumpen, Kessel, u. s. w.

Bauschlosser (Bau- und Werkstättenarbeit). Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Bautischler (Bau- und Werkstättenarbeit). Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Drechslerien, Schnitzereien, Stock- und Stielherstellung. Betriebe unter Verwendung von Motoren, ohne Verwendung von Kreissägen.

Eisenblechwarenfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Eisen- und Stahlwarenfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Posttransportunternehmungen.

Fluhüberführungen, Schiffziehereien.

Führwerk leichtes, (leichte Lastwagen auf Federn, Karren u. dgl.)

Gas-, Wasserleitungs- und Heizungsanlagen, Erzeugung und Installation. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Getreidepuliereien.

Hufschmiede.

* Imprägnierungsanstalten.

Kalkbrennereien mit Ringofenbetrieb.

Kalksteingräbereien mit horizontaler Lagerung bis zu 0,30 Schichthöhe, ohne Schiebarbeit.

Fabriques de coffres-forts. Avec emploi de moteurs.

Cav.s. Avec emploi de moteurs.

Caves. Sans emploi de moteurs.

Dépôt de charbons et de coke.

Moulins à cylindres (action mécanique de l'appareil d'alimentation).

Fonderies de cuivre et de laiton.

Fabrication de machines agricoles.

Ateliers pour la frappe, l'estampage et l'emboutissage des métaux. Avec emploi de moteurs.

Paveurs, asphalteurs, confection d'aires en pavés, en asphalte, en béton, en ciment, en bois.

Epinçage de pavés (hors de la carrière).

*Fabrication de cadres et de baguettes dorées. Avec emploi de moteurs.

Nettoyage des fenêtres, toits, portails et façades de maisons.

Fabrication de rouleaux et de jalousies de fenêtres. Avec emploi de moteurs.

*Chantiers de construction pour nacelles et bateaux. Sans emploi de moteurs.

Remorquage.

Personnel des stations (chemin de fer).

Taillerie de pierre. Travail à l'atelier.

Sciage, polissage et tournage des pierres. Sans emploi de moteurs.

Tramways et chemins de fer à petite section:

- a) à vapeur.
- b) à l'électricité.
- c) à traction animale.

Tapissiers.

Fabrication de l'acier au creuset.

*Fabrication de la toile cirée, du cuir de laine et des étoffes imperméables.

Ateliers de charonnage. Avec emploi de moteurs.

Fabrication d'outils (le travail mécanique du bois est exclu).

Kassenfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Kellereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Kellereien. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Kohlen- und Roakslager.

Kunstmühlen. Das Mahlgut wird den Maschinen auf mechanischem Wege zugeführt.

Kupfer- und Messingwerke.

Landwirthschaftliche Maschinen.

Fabriken für Metalldruck-, Präze- und Preßanstalten. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Pflasterer (Asphalticer). Ausführung von Pflasterungen mit rohem Gestein, Asphalt, Beton, Cement, Holzstückl. etc.

Pflastersteinbearbeitung, außerhalb des Gefahrenbereiches des Bruches.

*Rahmen- und Goldleistenerzeugung. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Reinigen von Fenstern, Dächern, Portalen, Häuserfassaden.

Rouleau- und Jalousienfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

*Schiffbauanstalten (Kahnbau). Betriebe zur Erzeugung von hölzernen Rähnen und Schiffen. Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Schiffziehen.

Stationspersonale (Eisenbahnen).

Steinhauerei (Werk- und Hüttenarbeit.)

Stein-Sägereien, Schleifereien und Drehereien, ohne Motorenbetrieb.

Straßenbahnen und Kleinbahnen :

- a) mit Dampfbetrieb.
- b) mit elektrischem Betrieb.
- c) mit thierischer Zugkraft.

Tapezierer.

Ziegel- und Schmelzhütten.

*Wachs- und Ledertuchfabriken und Erzeugung wasserdichter Stoffe.

Wagnereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Werkzeugfabriken (die maschinelle Holzarbeitung ist nicht mitverstanden).

Briqueteries (cuisson), y compris l'extraction de l'argile. Avec emploi de moteurs.

Classe de risques G.

Peintres en bâtiment (travaux du bâtiment et à l'atelier).

Monte charges. Avec emploi de moteurs.

Serruriers en bâtiment (travaux du bâtiment).

Plombiers-zingueur (travaux du bâtiment et de l'atelier). Sans emploi de moteurs.

Entreprise de forage manuel.

Brasseries, malteries, rinçage de fûts et poissage. Avec emploi de moteurs.

Fabrication de ciment (sans la tonnellerie mécanique).

Conduites des grues à vapeur.

Entreprises de cylindrage de routes à vapeur.

Entreprises de navigation à vapeur.

Tournage et sculpture sur bois, fabrication de cannes et de manches. Avec emploi de moteurs et scies circulaires.

Fonderies de fer et d'acier. Avec emploi de moteurs.

Production et emmagasinage de la glace.

Fabrication de saaison et de charcuterie. Avec emploi de moteurs.

Entreprises de régularisation des cours d'eau encore navigables et flottables.

Pose de conduites de gaz, d'eau et de chauffage.

Forges et taillanderies.

Dépôts de bois.

Fours à chaux (autres).

Construction de canaux (égouts, etc.).

Entreprise d'entreposage et d'emmagasinage.

Avec emploi d'installations mécaniques.

Moulins, avec installation ordinaire.

Fabrication de machines en général (sans chaudronnerie).

Méasons.

Bouchers.

Ziegeleien, (Brennerei) einschließlich Lehmgewinnung. Mit motorischem Betriebe.

Gefahrenklasse G.

Anstreicher, (Bau- und Werkstättenarbeit).

Aufzüge mit Motorbetrieb.

Bauflosser, (Bauarbeit).

Bauklempler, Bau- und Werkstättenarbeit.

Betriebe ohne Verwendung von Motoren.

Bohrwerke bei Handbetrieb.

Brauereien und die dazu gehörigen Mälzereien, Fähwisch- und Bierherren. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Cementerzeugung, ausschließlich der motorisch betriebenen Fächerzeugung.

Dampfsrahnbetrieb.

Dampfstrahlnwalzen-Unternehmen.

Dampfschiffunternehmungen.

Drehslereien, Schnitgereien, Stock- und Stück-erzeugung. Betriebe unter Verwendung von Motoren (bei Verwendung von Kreissägen).

Eisen- und Stahlgießereien, Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Eisgewinnung.

Fleischselchereien und Wurstfabriken. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Fluhregulirungsunternehmungen (Betriebe an noch schiff- oder flößbaren Gewässern).

Gas-, Wasserleitung- und Heizungsanlagen, Installation.

Hammer- und Zeugschmieden.

Holzlager.

Kalkbrennereien (andere Brennereien).

Kanalbau (Straßenkanäle u. dgl.).

Lagerhausunternehmungen und Waarenlager-unternehmungen bei Verwendung von motorisch bewegten Vorrichtunge*r*.

Mahlmühlen, nicht als Kunstmühlen eingerich-tete Betriebe.

Maschinenfabriken überhaupt (ohne Kessel-schmieden).

Maurer.

Mehger.

*Fabrication de meubles, ordinaires etc. Avec emploi de moteurs.

*Menuisiers modelleurs.

Fabrique de mortier.

Entreprises de transports par omnibus.

*Construction de nacelles et de bateaux en bois, chantiers pour la construction des bateaux et des navires. Avec emploi de moteurs.

Voies de service, de roulage et de fabrique à traction, à vapeur, à tractior. électrique ou animale.

Concassage de pierrière (hors de la carrière). Avec travail mécanique.

Acieries.

Tailleries de pierres. (Travail du bâtiment et de l'atelier).

Sciage, polissage et tournage de pierres. Avec emploi de moteurs.

Construction de routes.

Personnel de la voie (chemins de fer).

Batellerie. Sans emploi de moteurs.

Plafonneurs, stucateurs.

Installation des télégraphes, téléphones et des paratonnerres.

Excavateurs.

Entreprises de chargement et de déchargement des bateaux.

Fabrication de wagons et de wagonnets de mines.

Personnel des ateliers (chemins de fer).

Peintres-décorateurs.

Classe de risques H.

Peintres et vernisseurs (travaux du bâtiment).

Plombiers-zingueurs (travaux du bâtiment et de l'atelier). Avec emploi de moteurs.

Menuisiers en bâtiment (travaux du bâtiment et de l'atelier). Avec emploi de moteurs.

Fabrique d'huisserie de bâtiment. Avec emploi de moteurs.

Scieries à force hydraulique, sans emploi de scies circulaires.

Construction de ponts.

Travaux d'endiguement et terrassements en général.

*Möbel, ordinäre u. dgl. (Betriebe zur Erzeugung von). Betriebe unter Verwendung von Motoren.

*Modelltischlerei.

Mörtelfabriken.

Omnibusunternehmungen.

*Schiffbauanstalten (Rahnbau), Betriebe zur Erzeugung von hölzernen Rähnen und Schiffen. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Schlepp-, Werks- und Fabrikbahnen mit Dampfbetrieb, mit elektrischem Betrieb oder mit thierischer Zugkraft.

Schotterschlägelung (außerhalb des Gefahrenbereiches des Bruches) [mit maschinellem Betrieb].

Stahlhütten.

Steinhauereien für Werkstätten und Bauarbeit.

Stein-Sägereien, Schleifereien und Drehereien. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Straßenbau.

Streckenpersonale (Eisenbahnen).

Flussschiffahrt (ohne Motorenbetrieb).

Plafonirer, Stuccateure.

Telegraphen, Telephon und Blitzableiter, Installation.

Trockenbagger.

Unternehmungen für das Be- und Entladen von Schiffen.

Waggons- und Grubenwagenfabriken.

Werkstättenpersonale (Eisenbahnen).

Zimmermaler.

Gefahrenklasse H.

Anstreicher und Lackirer (Bauarbeit).

Bauklempler. Bau- u. Werkstättenarbeit, unter Verwendung von Motoren.

Bautischler. Bau- und Werkstättenarbeit, unter Verwendung von Motoren:

Bautischlerwaaren, Betriebe zur Erzeugung von. Betriebe unter Verwendung von Motoren.

Baum- und Brettsägen mit Wasserkräft, ohne Verwendung von Kreissägen.

Brückenbau.

Deichgräbereien und Erdarbeiten überhaupt.

Construction des chemins de fer (les tunnels non compris).	Eisenbahnbau (ausschließlich Tunnelbau).
Ateliers de constructions métalliques y compris le montage.	Eisenkonstruktionen, Erzeugung u. Montierung.
Minières de fer à ciel ouvert, sans emploi d'explosifs.	Eisenerzgewinnung über Tage, ohne Schießarbeit.
Hauts-fourneaux.	Hochöfen.
Carrières de sables, de graviers et de pierrière.	Sand-, Kies- und Schottergruben.
Carrières en général, y compris le travail des matériaux dans la carrière même, sans emploi d'explosifs.	Steinbrüche überhaupt, incl. Verarbeiten des Materials im Brüche selbst, ohne Schießarbeit.
Bâteau-dragueur.	Schiffsbagger.
Entreprises d'expédition.	Speditionsunternehmungen.
Cassage au marteau de pièces en fonte.	Sprengung von Gussstücken mit Hämmer allein.
<i>Classe de risques J.</i>	<i>Gefahrenklasse J.</i>
Carrières à chaux, avec assises horizontales jusqu'à 0,30 m. de hauteur et emploi d'explosifs.	Kalksteingräberei mit horizontaler Lagerung bis 0,30 m Schichthöhe, mit Schießarbeit.
Construction et réparation de moulins avec travail mécanique du bois.	Mühlenbau und Reparatur bei Verwendung von Holzbearbeitungsmaschinen.
Fabrication et manutention de la poudre noire (et cartoucherie).	Schwarzpulver-Erzeugung und Laborirung (auch Patronenfüllung).
<i>Classe de risques K.</i>	<i>Gefahrenklasse K.</i>
Entreprises de forage mécanique.	Bohrwerke bei maschinalem Betrieb.
Minières de fer à ciel ouvert, avec emploi d'explosifs.	Eisenerzgewinnung über Tage (mit Schießarbeit).
Fabrication d'objets découpés en bois en général (parquets, douves de tonneaux, moulures etc.).	Holzschmittwaarenherstellung im allgemeinen (Parquette, Fassdauben, Kehlleisten u. dgl.).
Vidangeurs d'égouts et de fosses.	Kanal- und Senkgrubenräumer.
Chaudronneries.	Kesselschmieden.
Personnel des machines (chemin de fer).	Maschinenpersonale (Eisenbahnen).
Transport de minerais de fer.	Minetttransportunternehmungen.
Voies de service sans traction mécanique ni animale.	Nollbahnen ohne mechanische oder thierische Zugkraft.
Gros camionages (pour matériaux de construction, houille, bois, mobilier, fûts, colis, bétiaux etc.).	Schweres Fuhrwerk (mit Baumaterialien, Fässer, Kohlen, Holz, Möbel, bepackte Kisten, Vieh u. s. w.).
Concassage de pierraille hors de la carrière, avec travail manuel.	Schotterschlägelung (außerhalb des Gefahrenbereiches des Brüches, mit Handbetrieb).
Voies funiculaires.	Seilbahnen.
Carrières à ciel ouvert en général, y compris le travail des matériaux dans la carrière même, avec emploi d'explosifs.	Steinbrüche über Tage überhaupt, incl. Verarbeiten des Materials im Brüche selbst, mit Schießarbeit.

Personnel des trains (chemin de fer).

Classe de risques I..

Scieries mécaniques à débiter le bois, sans force hydraulique.

Ardoisières souterraines sans ateliers de fendage.

Travaux de démolition.

Exploitation souterraine de mines de fer (avancements seuls).

Laminoir de tôle fine.

Travaux d'échafaudages (travaux de construction et de démontage des échafaudages).

Concassage à la dynamite de pièces de fonte.

Construction de tunnels.

Charpentiers et entrepreneurs d'échafaudages.

Classe de risques M..

Plombiers-zingueurs, ferblantiers (travail du bâtiment seul)

Menuiserie en bâtiment (travail du bâtiment seul).

Scieries mécaniques. Avec force hydraulique et emploi de scies circulaires.

Puisatiers et fonceurs.

Couvreurs.

Exploitations souterraines de mines de fer (avancements et dépilages).

Mines métalliques.

Laminoirs à fer marchand et fil de fer.

Laminoirs ébaucheurs.

Laminoirs de grosse tôle.

Plâtrières souterraines.

Scies circulaires et à ruban.

Laminoirs à tuyaux cylindrés.

Carrières souterraines de grès, de dolomie et de pierres calcaires.

Fouilles.

Zugbegleitungs personale (Eisenbahnen)

Gefahrenklasse L.

Baum- und Brettsägen mit anderer als Wasserkraft

Dachziefergruben unter Tage ohne Spalterei.

Demolirungsarbeiten als selbständige Betriebe.
Eisenerzgewinnung unter Tage (Borrichtungsarbeiten).

Feinblechwalzwerke.

Gerüstenbau (Arbeiten beim Aufbauen und Abnehmen der Gerüste).

Sprengung von Gussstücken.

Tunnelbau.

Zimmerer und Gerüstmacher.

Gefahrenklasse M.

Bauklemperer (ausschließlich Bauarbeit).

Bautischler (Bauarbeit).

Baum- und Brettsägen mit Wasserkraft und Verwendung von Kreissägen.

Brunnenmacher und Schächtbauer.

Dachdecker.

Eisenerzgewinnung unter Tage, (in Borrichtungsarbeiten und im Abbau).

Erzbergwerke.

Feineisen- und Drahtwalzwerke.

Grobwalzwerke.

Groblechwalzwerke.

Gypsgruben (unter Tage).

Kreis- und Bandsägen.

Röhrenwalzwerke.

Sandstein-, Dolomit- und Kalksteingruben unter Tage.

Schürfungen.